

LA LIBERTÉ

50¢

Volume 75 n°10 Saint-Boniface, du 3 juin au 9 juin 1988

À votre service:
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

SOMMAIRE

• Économie

La Caisse populaire de Saint-Malo dévoile ses chiffres et ses projets. Page 17.

• Sports

Bien que plusieurs équipes de la Ligue nationale de hockey se cherchent des entraîneurs (André Brin, page 11), la majorité des sportifs sont maintenant sur les terrains de golf. Page 19.

• La citation de la semaine

«Gratien et moi avons vécu, chez vous et grâce à vous, des moments dont nous garderons un souvenir ému».

Huguette Oigny, épouse de Gratien Gélinas, au sujet de l'accueil qu'ils ont reçu lorsqu'ils montèrent sur les planches du Cercle Molière en avril 1988. Page 10.

• Délits

La Gendarmerie royale canadienne a dû se rendre à Saint-Malo le dimanche 22, et à Saint-Jean-Baptiste le dimanche suivant. Et ce n'était pas pour aller à la messe! Page 2.

• Le premier vendredi



L'art de laver son linge sale en public, selon Daniel Tougas. Page 13.

• Éditorial

L'éducation, ce n'est pas uniquement une question d'argent, suggère Lucien Chaput. Page 3.

Un coup d'éponge avant le concert



photo: Lucien Chaput

Les jeunes de la 9e du Collège Louis-Riel. Un lave-auto pour défrayer les coûts du voyage de leur orchestre à Montréal cet automne.

Une semaine rouge et bleue

D'après un récent sondage, 45% des Canadiens sont favorables à l'accord de libre-échange avec les États-Unis (contre 41%). Voilà qui devrait encourager les conservateurs à faire de cette question leur cheval de bataille pour les prochaines élections fédérales.

Le sondage, publié par le Winnipeg Free Press le 28 mai, indique aussi que les deux tiers des Canadiens voudraient qu'une élection soit organisée sur la question du libre-échange. Et dans un tel cas, ce sont les conservateurs qui rempor-

teraient le plus de voix: 38% (47% dans les Prairies).

Cela dit, libre-échange mis à part, ce sont les libéraux qui restent les préférés des électeurs (37% des intentions de vote). Ils sont suivis des conservateurs (31%) et des néo-démocrates (30%).

Le jeu reste donc très ouvert. Et à Saint-Boniface, conservateurs et libéraux avancent déjà leurs pions. Les deux partis viennent de choisir celui qui mènera la bataille en leur nom pour les prochaines élections fédérales.

Laurent GIMENEZ

(À lire en page 6.)

Le mois des diplômes

Juin, ce drôle de mois, représente à la fois un début et une fin. Le début de l'été. La fin de l'année scolaire.

Pour les étudiants terminant leur secondaire, juin, c'est le grand bal des finissants. Un bal qui a exigé des mois de planification.

Un bal qui reflète certains changements dans la société. Du moins, c'est ce qu'on retient en lisant l'article de Colette Brin en page 4.

Pour les étudiants universitaires, juin, c'est la collation des grades. Un nombre record

de diplômé(e)s seront à l'honneur au Collège de Saint-Boniface, le 7 juin. (Voir page 7).

Ce sera vraisemblablement aussi la dernière classe de Collégiens qui pourra dire: Lionel Fréchette m'a enseigné les maths. Décédé subitement l'été dernier, le souvenir de l'ancien prof du Collège vivra. Dorénavant, une bourse d'excellence en sciences portera son nom.

Juin, ce drôle de mois. Un mois de la nostalgie...

Lucien CHAPUT



photo: Daniel Tougas

Un élan estival

CKSB a lancé sa saison d'été. Jean Fontaine (ci-haut) revient animer les après-midi avec son émission «Coup de soleil». La programmation estivale de CKSB est en page 8.

Bernadette va réapparaître

La chapelle de la grotte de Saint-Malo abritera d'ici quelques semaines une nouvelle effigie de Sainte Bernadette. Les deux voleurs de l'effigie originale, appréhendés par la GRC, ont promis de réparer les dégats.

L'affaire a commencé le dimanche 22 mai, comme le rappelle Marcel Collette, syndic de la paroisse chargé de l'entretien du terrain de la grotte. «Ce soir là, j'étais venu avec ma femme me recueillir dans la chapelle. Tout à coup, je me suis aperçu que sainte Bernadette avait disparu de son coffre de verre. À part ça, tout était intact».

Les gendarmes sont venus le soir même inspecter les lieux. Mais on n'a rien retrouvé. Quelques jours plus tard, le curé de la paroisse, l'abbé Joseph Choiselat, et les religieuses des Filles de la Croix de Saint-Malo ont reçu de mystérieux coups de téléphone de la part des voleurs.

«Ils affirmaient qu'ils ne savaient pas ce qu'ils avaient

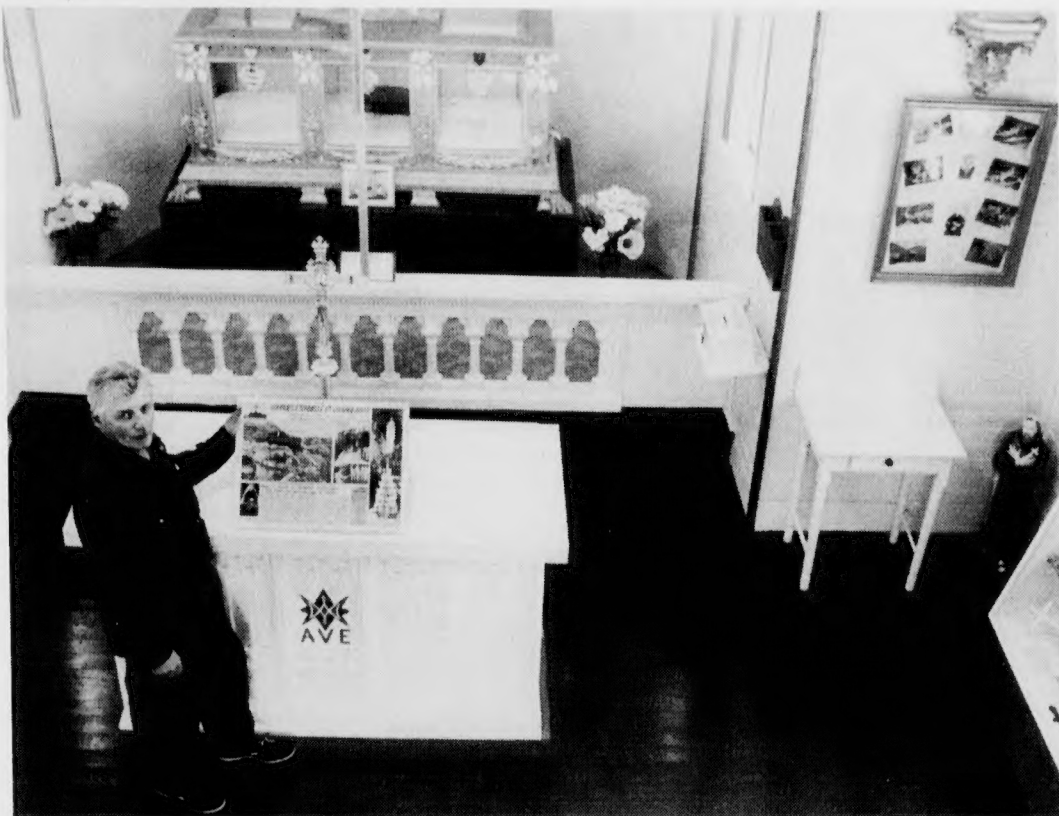
fait de sainte Bernadette, mais qu'ils avaient des remords et étaient prêts à la remplacer», raconte soeur Jeanne St-Vincent.

Par la suite, grâce à une information en provenance de Saint-Malo, les membres de la GRC de Saint-Pierre-Jolys ont mis la main sur deux hommes de 19 ans, «de la région de Winnipeg», qui ont avoué être les auteurs du vol, commis sous l'emprise de l'alcool.

Une relique

«Bien sûr, il y aura des poursuites pour vol, explique le constable Guy Léger, chargé de l'affaire. Mais les deux jeunes ont fait preuve de bonne volonté. Ils ont collaboré avec nous et ont exprimé leurs regrets».

Mieux, les deux suspects se sont engagés à payer les frais pour la création d'une nouvelle effigie de sainte Bernadette. Une proposition acceptée par les Filles de la Croix, mais qui ne permettra quand même pas de régler tous les problèmes.



«C'est la première fois que quelque chose de ce genre arrive dans la chapelle», affirme Marcel Collette, syndic de la paroisse de Saint-Malo.

«Remplacer le mannequin, ce n'est pas très compliqué, estime soeur St-Vincent. Mais il y a aussi une relique qui a disparu, un cheveux de sainte Bernadette placé sur un coussin blanc et que l'on avait fait venir directement de Nevers, en France, où se trouve la dépouille».

Les soeurs ont l'intention de faire une nouvelle demande à

Nevers (la première remonte à une vingtaine d'années), mais il n'est pas certain qu'elle sera exaucée une seconde fois. «La nouvelle a causé un grand émoi parmi les paroissiens, ajoute soeur St-Vincent. Ils aiment tellement leur grotte et leur paroisse».

La chapelle et la grotte de Saint-Malo ont été construites entre 1896 et 1902, sous l'im-

pulsion du curé Noret, en hommage à Bernadette Soubirous, canonisée en 1933. L'effigie avait été placée il y a une vingtaine d'années. Des centaines de personnes viennent visiter le site chaque année et un pèlerinage diocésain y est organisé chaque 3e dimanche du mois d'août.

Laurent GIMENEZ

MANON OF THE SPRING



A L'ÉCRAN

Tous les soirs
à 19h30 et 21h30

Sherbrook et Ellice
Tél.: 783-1097

Cinema 3



VITE LU VITE SU

Une messe en plein air

Saint-Jean-Baptiste - La messe de 10h30 a eu lieu à l'extérieur, devant le presbytère de la paroisse, dimanche 29 mai.

Pourquoi? Un individu s'était introduit dans l'église catholique de Saint-Jean-Baptiste à 7h50 le matin même. Il est

entré par une fenêtre de la cave, est monté et a fouillé l'endroit. Il a déclenché les extincteurs à feu, ce qui a répandu de la poussière partout dans l'église.

Pour le nettoyage, la paroisse avait le choix entre une com-

pagnie de nettoyage, et des équipes paroissiales. Le curé de la place, l'abbé Gérard Lévesque, a choisi des gens locaux.

Une quinzaine de paroissiens a commencé le ménage le 30 mai et avait déjà terminé le lendemain après-midi. La messe du dimanche 5 juin aura donc lieu dans l'église comme d'habitude.

□

Garderie à Saint-Amant

Winnipeg - Dès le mois de septembre, le Centre Saint-Amant commencera un programme de garderie pour 25 à 30 enfants handicapés et normaux.

Un programme semblable était déjà en marche depuis 14 ans. Cette année, pour la première fois, les places vacantes (les handicapés qui en sont capables vont à l'école normale) seront comblées par des enfants normaux.

Le «Developmental Day Program» déménage dans une autre bâtisse deux fois plus grande, sur le même terrain. De cette façon, les responsables gardent ouverte la possibilité d'une expansion.

Les jeunes handicapés recevront encore des soins personnalisés, mais la plupart des activités se feront autant que possible en groupe.

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE



*Le Chancelier, le Recteur et le Sénat
de l'Université du Manitoba*

*ont l'honneur de solliciter votre présence à la
Collation des grades de l'Université
pour conférer des diplômes et honneurs
le mardi sept juin mille neuf cent quatre-vingt-huit
à vingt heures*

à la Cathédrale-Basilique de Saint-Boniface.

Récipiendaire du Grade Honorifique

*Son Excellence la très honorable Jeanne Sauvé, C.P., C.C., C.M.M., C.D.,
Gouverneur général du Canada.*

Récipiendaire du Prix Alexandre-Taché

*Le regretté Professeur Lionel Fréchette, B.A., B.Ped., M.Sc.,
Professeur de mathématiques au Collège.*

*Une réception en l'honneur des diplômés suivra.
Vous y êtes cordialement invité(e).*

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la
Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF

Association de la
presse francophone
hors Québec

1984-1985-1986

Directeur et
Redacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT
Journaliste: Daniel TOUGAS
Journaliste coopérant:
Laurent GIMENEZ
Typographe: Jocelyne LAXSON
Responsable du service graphique:
David McNAIR
Graphiste: Denis ST. JEAN
Secrétaire-comptable:
Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire relationniste:
Annette DUFAULT
Développement des photos:
Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du
lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être
adressée à LA LIBERTÉ, Case postale
190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H
3B4. Les lettres à la rédaction seront
publiées à la demande du signa-
taire. Les bureaux sont situés au 383,
boulevard Provencher. Téléphone:
(204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous
signaler toute erreur de notre part. La respon-
sabilité du journal se limitera au montant
payé pour la partie de l'annonce qui contient
l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$
au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au
Canada et 30\$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de
Deksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième
classe: No 0477

Définir le minimum

Le gouvernement Filmon a tenté un petit premier pas en matière d'éducation en annonçant qu'il augmenterait le montant de financement public destiné aux écoles privées.

Seront d'accord avec cette orientation les Manitobaines et les Manitobains qui croient que les écoles publiques ne peuvent pas fournir à leurs enfants une éducation de qualité.

S'opposent à cette politique les Manitobaines et les Manitobains qui voient l'augmentation du financement public des écoles privées comme une menace pour le système universel en place.

Le problème, c'est que les deux groupes ont un peu raison.

Impossible, diront certains partisans des écoles privées, de donner aux jeunes une éducation chrétienne et morale dans un système public où on fait abstraction de ces valeurs sous prétexte de respecter la pluralité des croyances et des styles de vie.

ÉDITORIAL

Impossible, diront les défenseurs du système public, d'offrir une éducation de qualité si on enlève à ce système ses meilleurs étudiants. Les écoles privées ont la vie facile, disent-ils. Elles peuvent choisir leurs clients. L'école publique doit accepter tout le monde, du plus lent au plus brillant.

Il n'y a pas de doute qu'une société qui encourage la diversité se portera mieux qu'une société où tout est pareil. Il y a du vrai dans le vieil adage qui dit qu'il ne faut jamais mettre tous ses oeufs dans un même panier.

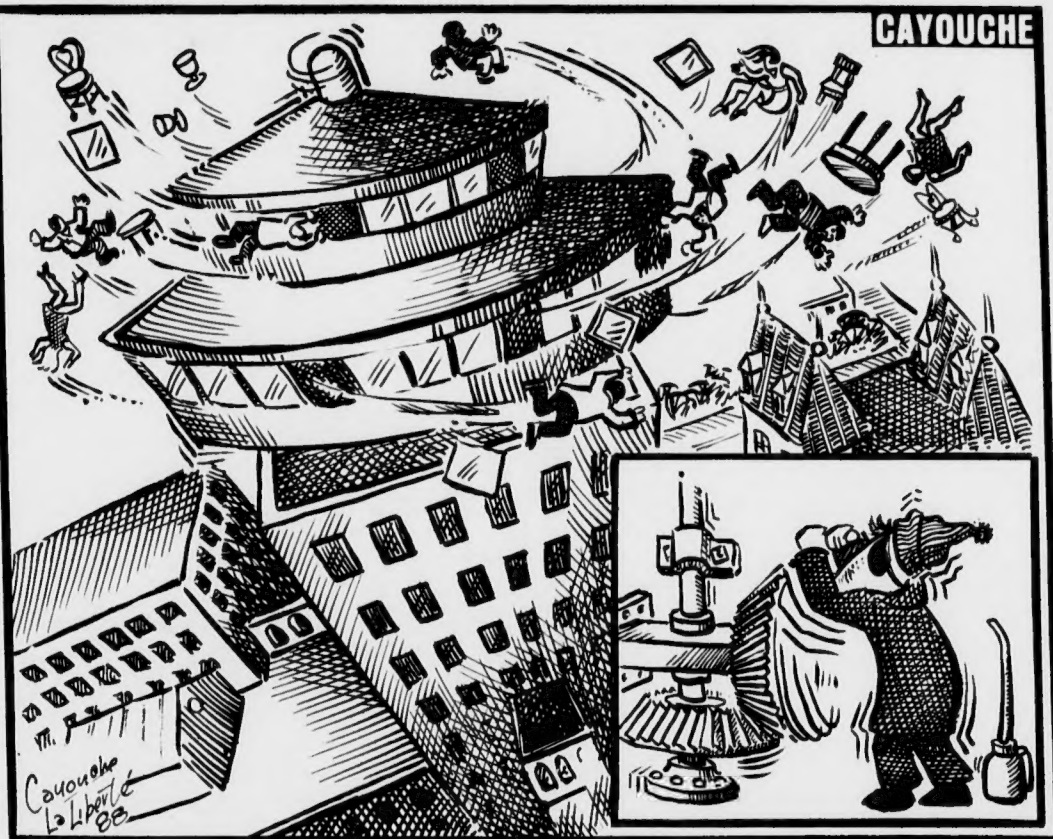
Par contre, ce n'est pas nécessairement en augmentant les octrois à un système en particulier que l'éducation en général va mieux se porter.

Tant et aussi longtemps que les responsables de l'éducation ne proposent que des gestes isolés, et qu'ils ne s'attaquent pas au noeud du problème, on ne sera guère plus avancé.

La société impose à tous ses jeunes un minimum de scolarité. Là où il y a une différence d'opinion, c'est ce que devrait être ce minimum.

Toutes les discussions et réformes du système scolaire qui n'établissent pas comme point de départ, une définition de ce que doit être ce minimum, sont condamnées à échouer. Ce n'est pas en garrochant plus d'argent au problème qu'il va disparaître.

Lucien CHAPUT



Le Royal Crown, le nouvel attrait touristique de Winnipeg, juste derrière l'Hôtel Fort Garry de Raymond Malenfant, vu par Cayouche.

VITE LU, VITE SU

Feux payants

Saint-Georges - Le conseil du district d'Alexander a décidé de ne plus assumer les frais d'extinction des feux de jardins ou de champs provoqués par les propriétaires.

Le conseil continuera de payer directement les services de la brigade de pompiers de Pine Falls, mais il exigera le remboursement aux individus qui ont laissé un feu se déve-

lopper sur leur propriété par manque de précaution.

La décision a été prise lors de la dernière réunion du conseil le 24 mai. «Les deux derniers déplacements de la brigade des pompiers nous ont coûté environ 500\$ chaque, explique Roger Bouvier, secrétaire-trésorier. Cette année, on a déjà dépensé plus de 3000\$».

Vacances et catéchèse

La Rouge - Une nouvelle coordonnatrice de catéchèse a été embauchée le 30 mai par la division scolaire de la Rouge.

Rachel Chapellaz-Lemoine occupera ce poste à mi-temps dès la rentrée prochaine en

remplacement de Céline Houde, qui vient de prendre sa retraite.

Par ailleurs, la division scolaire de la Rouge a décidé que ses bureaux seraient fermés cette année du 18 au 29 juillet.

Edmond Lacasse, directeur

Saint-Malo - L'école de Saint-Malo a un nouveau directeur: Edmond Lacasse, qui prendra ses fonctions au début du mois de septembre.

C'est au cours de sa dernière réunion, le 30 mai, que la commission scolaire de la Rouge a retenu le nom d'Edmond Lacasse, actuellement enseignant à Saint-Malo.

Edmond Lacasse, qui a occupé pendant une dizaine d'années le poste de directeur de l'Institut collégial Saint-Pierre, remplacera Gisèle Marion, qui a décidé d'aller enseigner au secondaire à Saint-Pierre-Jolys.

Le Plaisir Vous Attend!



LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

invite les jeunes de 8 à 12 ans à découvrir la vie universitaire sur les plans sportif, académique et culturel. Au SAC D'ÉTÉ vous participerez à des activités culturelles, à des jeux et à des sports.

Choisissez entre deux modules:

A:	B:
Informatique	Informatique
Audio-visuel	Beaux-arts
Science de l'environnement	Questions d'actualité

Les camps auront lieu du lundi au vendredi de 9h à 16h.

Camp #1 — du 4 au 15 juillet

Camp #2 — du 18 au 29 juillet

Camp #3 — du 2 au 12 août

FRAIS D'INSCRIPTION: 110\$

Pour de plus amples renseignements, contactez Darcelle Daudet au 233-0210 poste 326.



S.A.C. D'ÉTÉ
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE
SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7

Les meilleurs voeux du Premier ministre

Le Premier ministre du Canada, Brian Mulroney, a tenu à féliciter La Liberté à l'occasion du 75e anniversaire de sa fondation.

C'est le député fédéral de Saint-Boniface, Léo Duguay, qui a transmis la lettre de félicitation du Premier ministre au président de Presse-Ouest Limitée, Fernand Vermette.

Au message du Premier ministre, Léo Duguay a tenu à ajouter: «Non seulement La Liberté permet au Manitoba

français de s'informer dans sa langue, mais le titre honorifique du journal de l'année décerné par l'APFHQ atteste la qualité du reportage et fait de notre journal l'envie du pays».

Voici le texte intégral du message du Premier ministre.

Il me fait plaisir de transmettre toutes mes félicitations à l'équipe de l'hebdomadaire La Liberté qui fait aujourd'hui figure d'institution au Manitoba.

Lorsqu'il fonda La Liberté en 1913, Mgr Adélard Langevin

présentait depuis longtemps déjà le besoin d'un journal libre d'attaches politiques pour représenter et défendre les droits et les intérêts des Franco-manitobains.

Malgré la concurrence des trois journaux francophones qui existaient déjà à l'époque, l'hebdomadaire La Liberté a su rapidement prouver sa raison d'être puisque, à peine vingt ans plus tard, il se trouvait le seul et unique journal de langue française du Manitoba.

Et aujourd'hui, je suis certain que Mgr Langevin serait fier de constater tout le chemin parcouru depuis par son journal, qui a toujours su rester fidèle aux idéaux qui ont présidé à sa fondation.

En se méritant entre autres le titre du journal de l'année décerné par l'Association de la presse francophone hors-Québec, et ce au cours des trois dernières années, La Liberté s'est acquis une renommée qui s'étend maintenant d'un océan à l'autre.

Mes meilleurs voeux de succès vous accompagnent et je souhaite une longue vie à La Liberté!

Le Premier ministre du Canada
Brian Mulroney
OTTAWA



Fernand Vermette, président de Presse-Ouest (à gauche) recevant de Léo Duguay, député fédéral de Saint-Boniface, les félicitations du Premier ministre du Canada, Brian Mulroney.

Tout ce travail pour une soirée

Bien que certains aspects de la fête aient changé, l'ambiance de la soirée des finissants demeure sensiblement la même. Une ambiance que Tamara Miller et son comité de finissants du Collège Louis-Riel préparent (1).

«Ce qui n'a pas changé, explique Tamara Miller, c'est que deux élèves sont choisis pour prononcer un discours au nom des finissants, ainsi que quatre lecteurs de prières.» (2) La cérémonie aura lieu, suivant la coutume, à la Cathédrale de Saint-Boniface.

La soirée, qui comprend un souper et une danse, est aussi une tradition qui demeure inchangée. «Il y aura la distribution des prix humoristiques, ainsi que des discours prononcés par un professeur, un parent et un invité spécial».

«Cette année, l'invitée sera Mme Rachel Ouellette, le professeur sera M. Beaufort Péan



Colette BRIN

et le parent sera M. Michel Charron, président du comité de parents.»

Fameux

Un grand changement cette année: la soirée se déroulera au Holiday Inn plutôt qu'au Centre des congrès. De plus, la cérémonie et la soirée auront lieu en deux soirées consécutives, plutôt qu'en un seul jour.

«À cause du calendrier, il fallait la faire soit en deux

soirs, ou attendre au mois de juillet, précise la présidente du comité. Il fallait laisser aux professeurs le temps de corriger les examens, et c'est impossible de tout avoir un jour de semaine. Puisque dans l'après-midi, la plupart des parents travaillent.»

«Il y a beaucoup de personnes qui disent que c'est mieux en deux soirs parce qu'on a la chance de sortir avec la famille et de célébrer un peu avec eux avant le bal.»

Ce fameux bal, il en coûte aux finissants! La soirée coûte environ 16 000\$, soit environ 125\$ par diplômé. Les frais ont été défrayés par la vente de billets pour un tirage, qui a eu lieu en janvier.

Il y a toujours une deuxième fête qui suit le bal des finissants. Cette année, ce sera une fête «Safe Grad». Tamara Miller explique: «Un 'Safe Grad', ça veut dire que personne ne pourra conduire en état d'ébriété. Personne».

«On sait que la plupart des jeunes vont boire de l'alcool, et on voulait à tout prix éviter les accidents. La pire chose qui peut arriver à une graduation, c'est que quelqu'un meure dans un accident d'auto.»

Le système est simple: personne ne peut se rendre à la fête en voiture. Puisqu'elle se tient à l'extérieur de la ville, c'est en autobus que les diplômés et leurs amis s'y rendront. Un policier et des bénévoles seront sur les lieux pour maintenir l'ordre, puisqu'on attend entre 200 et 450 personnes.

«Jusqu'à présent, tout semble bien aller», conclut la présidente du comité des finissants. «Mais tout le travail qu'on fait, c'est pour un soir. Et avant que ce soir-là arrive, on ne peut pas dire si on a fait un bon travail.»

(1) Le comité des finissants du Collège Louis-Riel inclut également Chantal Bérard, Jean Bisson, Paul Prieur et Deborah Vincent. Michel Lambert est le professeur responsable du comité.

(2) Christian Molgat et Colette Brin prononceront les discours d'adieu. Michel Lacasse, Lise Léveillé, Dominique LaFleur et Chantal Pujo liront les passages bibliques de la cérémonie.

LA ROUGE

Des Olympiades en or



Le repos à Saint-Malo après les jeux.

Environ 850 étudiants de la division scolaire de la Rouge ont participé aux Olympiades qui se sont déroulées le 25 mai.

Quatre villages ont accueilli les étudiants de la 1ère à la 12e année: Saint-Pierre-Jolys, Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Malo. Les élèves ont été répartis en plusieurs équipes portant le nom d'un pays où vivent des francophones (1).

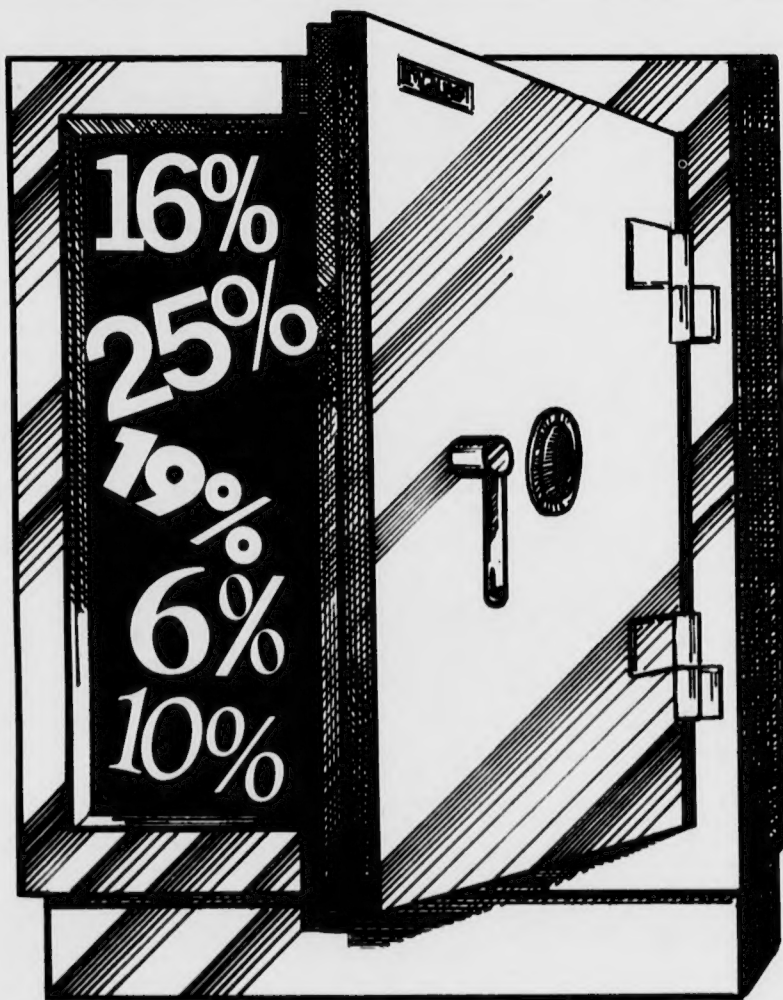
Au terme d'épreuves sportives et de jeux divers qui ont occupé les enfants toute la journée, trois médailles ont été remises. La médaille d'or à

Saint-Malo (équipe de Belgique, 394 points); médaille d'argent: Saint-Malo (Maroc, 393 points); médaille de bronze: Saint-Pierre-Jolys (Egypte, 379 points).

«Ça a été une journée formidable, raconte Irène Lemoine, enseignante à l'école de Sainte-Agathe. On a eu du très beau temps et beaucoup de parents sont venus nous aider». Les Olympiades, initialement prévues le 25 mai, avaient été reportées d'une semaine en raison du mauvais temps.

L.G.

(1) Haiti, Suisse, Egypte, Maroc, Belgique, Monaco, Mali, Vietnam, Algérie, France, Canada.



Vous avez le droit de savoir.

Si vous êtes à la recherche de crédit, vous devriez examiner soigneusement les frais d'intérêt et les rémunérations de services avant de fixer votre choix.

Les taux varient énormément, les méthodes de calcul de l'intérêt ainsi que les services diffèrent d'une institution à l'autre.

C'est votre droit — et dans votre plus grand intérêt — de savoir exactement combien vous coûte votre crédit.

Vous devriez toujours comparer minutieusement des points comme:

- les taux d'intérêt débités
- le temps accordé pour payer le montant complet avant le débit de l'intérêt
- comment les frais d'intérêt sont calculés
- les autres frais tels les frais de transactions et de rémunérations de services
- les bénéfices compétitifs offerts par une institution en comparaison avec une autre



Consommation et Corporations Canada

Consumer and Corporate Affairs Canada

Canada

CJP CAMPANOUS 88

• Le Campanous vous offre une variété d'activités à ses camps d'été: la natation, du tir à l'arc, des randonnées, du canotage, du chant et beaucoup plus!!!

• C'est un camp pour s'amuser et se divertir en français et rencontrer de nouveaux(elles) amis(es)... s'éloigner du bruit de la ville et découvrir le silence de la nature.



• Venez découvrir CAMPANOUS 88 et surtout vous AMUSER!!!

Frais: 75\$ pour les camps de randonnée
Frais: 95\$ pour tous les autres camps



FICHE D'INSCRIPTION

NOM _____ PRÉNOM _____

ADRESSE _____ TÉLÉPHONE _____

DATE DE NAISSANCE _____ ÉCOLE _____

SEMAINE CHOISIE:

13 à 16 ans	8 à 12 ans
Randonner 11 au 15 juillet <input type="checkbox"/>	Camp 1 18 au 22 juillet <input type="checkbox"/>
Canotage 1 au 5 août <input type="checkbox"/>	Camp 2 25 au 29 juillet <input type="checkbox"/>
Canotage 8 au 12 août <input type="checkbox"/>	Camp 3 15 au 19 août <input type="checkbox"/>

Pour plus d'information, contactez Monique Fontaine ou Paul Noël au: CJP Inc., 383, boul. Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9, téléphone: 237-8947.

L'assemblée annuelle des enseignants

Les enseignants des écoles françaises et d'immersion tirent un bilan plutôt positif de l'assemblée annuelle de la Manitoba Teachers' Society (MTS), qui s'est déroulée les 26, 27 et 28 mai.

Une résolution proposée par Simon Laplante, enseignant à l'école River Heights de Winnipeg et ancien vice-président des Éducatrices et Éducateurs francophones du Manitoba (EFM, agence française de la MTS), a cependant été rejetée par une forte majorité des membres du syndicat.

La résolution proposait que «les écoles de langue française soient administrées selon l'article 23 de la Charte des droits

et libertés». On sait que les tribunaux du pays doivent statuer prochainement sur cette question du droit des francophones à gérer leurs écoles, en vertu de la Charte fédérale.

Bilingue

«Je ne suis pas du tout déçu, explique Simon Laplante. Il est clair que la majorité des membres de la MTS ne sont pas encore prêts à accepter l'idée de la gestion scolaire homogène des écoles françaises. Mais c'est un bon départ, un moyen de les sensibiliser, de les amener à se poser des questions».

Parmi les autres résolutions intéressant les enseignants des

Les profs français sont satisfaits



Roger Dubois, ancien membre du conseil d'administration des EFM. «Le rapport d'activités présenté par les EFM a été adopté à l'unanimité».

écoles françaises et d'immersion, il y a le budget de la traduction en anglais et en français des documents du syndicat, qui a été porté de 12 000 à 25 000\$.

«C'est beaucoup mieux que ce qu'on espérait», estime Roger Dubois, enseignant à l'école Précieux-Sang de Norwood. Simon Laplante affiche lui aussi sa satisfaction: «Ça a été extrêmement positif. Le budget des EFM, bien qu'en augmentation par rapport aux années précédentes, a été adopté sans problèmes».

Signalons enfin que le conseil d'administration de la MTS comprend désormais une personne bilingue. Il s'agit de Charles Tinman, enseignant au collège Béliveau de Saint-Boni-

face. Le précédent conseil comprenant un membre bilingue était celui de 1984, dont la présidente, Linda Asper, était enseignante en immersion.

Laurent GIMENEZ

VITE LU, VITE SU

Mathieu remplace Jourdain

Province - L'Institut Joseph-Dubuc, un centre de ressources pour les juristes francophones, a élu un nouveau conseil lors de son assemblée annuelle le 26 mai.

Les membres du conseil sont: Jean-Paul Boily, Gérard Chartier, Antoine Hacault, Roger Lafrenière, Tom McMahon, Jean Piché et Laurent Roy. Le juge Armand Dureault est le représentant au conseil des juges de la province.

L'Institut Joseph-Dubuc a aussi un nouveau directeur-général. Daniel Mathieu est entré en fonction le 30 mai. Il succède à Guy Jourdain, directeur-général de l'Institut depuis sa fondation en 1984.

L'exécutif du conseil d'administration sera élu à la réunion du 8 juin. À cette réunion, le conseil nommera également deux autres membres à son conseil.

La Rouge et la pollution

Saint-Jean-Baptiste - Dans le cadre de la semaine de l'environnement, les gens de Saint-Jean-Baptiste vont nettoyer le parc, après avoir reçu des orateurs et accueilli des canoteurs.

Le samedi 4 juin, les scouts se rassemblent au parc pour le nettoyer. En effet, les scouts et guides campent au parc pour la fin de semaine. Il y aura une conférence sur la pollution, et sa prévention.

Le jeudi 2 juin, des canoteurs du Minnesota, de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba se sont arrêtés à Saint-Jean-Baptiste pour la nuit. Les villageois leur ont offert un souper, et le lendemain, un petit déjeuner.

La vingtaine de canots était partie d'Emerson et terminera sa randonnée au Parc du Voyageur, à Saint-Boniface. La raison de leur voyage, c'est la sensibilisation à la pollution de la Rouge.

K.B.



Cette année, découvrez le Manitoba dans toute sa splendeur. Pour bien commencer, procurez-vous la trousse de voyage du Manitoba, qui vous aidera à choisir le moment idéal d'envisager un voyage et à faire votre itinéraire de façon à ne rien manquer. Planifiez l'aventure dont vous avez toujours rêvé et découvrez vous-même cette merveilleuse province qu'est le Manitoba. Vous constaterez très vite qu'elle regorge de nouvelles surprises et son hospitalité traditionnelle ne manquera pas de vous charmer. Chose certaine, vous y serez toujours accueillis à bras ouverts.

1

1988 Vacation Planner (Guide de vacances du Manitoba 1988)
Ce guide, qui couvre les huit régions touristiques du Manitoba, vous renseigne de façon exhaustive sur les sites à voir, qu'ils soient l'œuvre de la nature ou de l'homme, ainsi que sur les fêtes, les festivals et les manifestations qui ont lieu dans les régions rurales, les villes et les villages.

5

1988 Spectacular Parks (Les parcs de la province 1988)
Le Manitoba possède de superbes parcs à l'intérieur desquels on peut admirer des prairies onduleuses, des rivières et des forêts sauvages, des lacs étincelants et des plages à perte de vue. Grâce à cette publication attrayante, vous connaîtrez tout sur nos principaux parcs et ce qu'ils peuvent vous offrir.

2

1988 Lodges and Outfitters Information Guide (Liste des pourvoyeurs et des camps de pêche du Manitoba)
Découvrez les 110 camps de pêche licenciés et toutes les espèces de poissons qu'on peut y pêcher. Cette publication fournit également des renseignements sur les vols nolisés, les guides et les pourvoyeurs en matière de chasse et de pêche, ainsi que sur le programme de remise à l'eau des poissons.

1988 Accommodations and Travel Services (Guide touristique du Manitoba 1988 Hébergement et autres services) (Verso de la publication précédente)
Cette publication de 116 pages dresse la liste de tous les endroits où vous pouvez louer ou camper au Manitoba et vous donne des précisions sur les possibilités d'hébergement, les tarifs, les commodités offertes, les rampes d'accès pour les fauteuils roulants, et les autres services, et ce pour l'ensemble de la province.

3

1988 Fishing Adventure & Master Angler Awards '87 (La pêche au Manitoba en 1988 et le programme des maîtres-pêcheurs de 1987)
La pêche qui se pratique au Manitoba vaut à la province une renommée internationale. Cette publication vous en apprendra davantage sur les gros poissons, les espèces coriaces, les plus belles prises et les heureux pêcheurs qui les ont attrapées, ainsi que sur les nombreux endroits dans la province où les gros poissons mordent à l'hameçon.

6

Outdoor Adventure (Activités de plein air)
Canot, photographie, équitation, voile, etc., les activités de plein air abondent au Manitoba et cette publication fournit tous les renseignements à leur sujet. Trouvez votre place au soleil et... partez à l'aventure.

4

Events Guide (Activités prévues au Manitoba)
L'édition printemps, été, automne vous donne, pour tous les mois, un aperçu des manifestations qui ont lieu partout au Manitoba.

7

1988 Sport Fishing Regulations (Règlements relatifs à la pêche 1988)
Cette publication passe en revue les règlements relatifs à tous les types de pêche sportive au Manitoba. Gardez-la sous la main, dans votre coffret de pêche.

8

Carte routière officielle 1988
Avec la carte routière officielle de 1988-1989 vous pourrez établir votre itinéraire en suivant les villes et les villages du Manitoba. Ces publications sont partiellement traduites.

Nous voulons que votre trousse de voyage du Manitoba réponde réellement à vos besoins. Veuillez cocher les numéros correspondant aux publications qui vous intéressent et nous vous les enverrons sans tarder.

1 2 3 4 5 6 7 8

Faites parvenir votre choix à Voyage Manitoba, bureau 417, Palais législatif, Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8.

NOM _____

ADRESSE _____

PROVINCE / ÉTAT _____ CODE POSTAL _____ TÉLÉPHONE _____

Manitoba
C'est si bon!

Remplissez ce coupon ou téléphonez

VOYAGE • MANITOBA

Sans frais au

1-800-665-0040

(poste 417)

(945-3777 à Winnipeg)

Développement de l'entreprise et Tourisme Manitoba



LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE-SEINE

recherche un

professeur bilingue

à temps plein pour la 1re année à l'école St-Norbert Immersion pour l'année scolaire 1988-1989.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 9 juin 1988, à



M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la Rivière-Seine N° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

Déjà deux partis sur la ligne de départ

En l'espace de deux jours, les conservateurs et les libéraux de Saint-Boniface ont choisi leur candidat pour les prochaines élections fédérales. Seuls les néo-démocrates ne semblent pas encore prêts à se lancer dans la bataille.

Pour les conservateurs, Léo Duguay a été élu sans concurrence le 30 mai, devant une assemblée d'environ 70 personnes (1). Élu député fédéral pour Saint-Boniface en 1984, Léo Duguay était auparavant



Ronald Duhamel compte sur la vague libérale pour raver le siège dévolu par les conservateurs depuis 1984.

directeur d'une école secondaire.

Le lendemain, 31 mai, c'était au tour des libéraux de se choisir leur candidat. Là encore, élection sans concurrence. Le congrès d'investiture qui a désigné Ronald Duhamel le 31 mai était composé de 376 personnes. Ancien sous-ministre provincial de l'éducation, Ronald Duhamel est aujourd'hui professeur à

l'Université du Manitoba.

Les deux candidats sont d'accord sur au moins un point: la modification des frontières de la circonscription électorale de Saint-Boniface au mois de juillet aura peu d'influence sur le résultat du vote.

Mieux placé

Justement, quand pensent-ils que les élections fédérales auront lieu? «Il n'est pas impossible que ce soit à l'automne», estime Ronald Duhamel. Léo Duguay n'écartera pas non plus cette hypothèse.

«Il nous reste encore 38 ou 39 projets de loi à mener à bien. Notamment sur le libre-échange, l'accord du Lac Meech et la réforme fiscale. Mais si l'opposition veut bien collaborer, on pourrait y arriver d'ici l'automne. Le moment sera alors venu pour les électeurs de juger le bilan du gouvernement».

En attendant, chacun explique pourquoi il pense être le mieux placé pour remporter les élections. Ronald Duhamel compte notamment sur la vague libérale qui a déferlé sur le



Léo Duguay représentera pour la deuxième fois les conservateurs aux élections fédérales.

Manitoba aux élections provinciales du 26 avril. (Le candidat libéral à Saint-Boniface, Neil Gaudry, a remporté son siège avec plus de 60% des voix.)

«Certains de ces votes libéraux vont se retrouver aux élections fédérales», prévoit le candidat libéral qui promet, s'il est élu, de se faire entendre au

Parlement plus souvent et avec plus de fermeté que l'actuel député, Léo Duguay.

Mais Léo Duguay estime qu'on ne peut comparer les situations provinciales et fédérales. «Au Manitoba, les gens voulaient se débarrasser du gouvernement néo et pousser Sharon Carstairs. Mais je n'ai entendu aucune plainte contre le gouvernement fédéral».

Du côté des néo-démocrates, aucune assemblée d'investiture n'est encore prévue à Saint-Boniface. «Tout dépendra si les rumeurs d'élections à l'automne se confirment», explique Armand Bédard, ancien candidat fédéral néo à Saint-Boniface en 1984. Pour l'instant, les néo-démocrates ont tenu un seul congrès d'investiture au Manitoba, dans la circonscription de Winnipeg North Centre.

Laurent GIMENEZ

(1) Selon les dernières estimations, le nombre de militants dans chaque parti à Saint-Boniface est le suivant (chiffres approximatifs): Parti conservateur: 2 300; Parti libéral: 1 250; Nouveau parti démocratique: 650.

VITE LU VITE SU

La Bourse Roland-Couture

Province - La Fondation Radio-Saint-Boniface a décidé de rendre hommage à Roland Couture, «un pionnier de la communication humaine».

La Bourse Roland-Couture sera offerte, annuellement, à une personne proposant un projet d'étude en communication, de formation en presse écrite et/ou électronique. Elle sera d'un minimum de 1000\$ et d'un maximum de 2500\$.

«Cette bourse tient à rendre hommage à Roland Couture qui a été, pendant 25 ans, gérant du poste CKSB-Radio Saint-Boniface et l'une des forces principales de cette institution franco-manitobaine», a indiqué Gérald Labossière, le président de la Fondation.

En plus d'être le gérant du poste, Roland Couture a été, de



Roland Couture. Pionnier...

1973 à 1988, membre de la Fondation Radio-Saint-Boniface, une organisation qui administre les fonds obtenus lors de la vente de CKSB à Radio Canada.

CONSULTATIONS PORTANT SUR LA PROPOSITION DE RÈGLEMENT SUR LES BREVETS

du Bureau canadien des brevets

Consommation et Corporations Canada

Le gouvernement du Canada tient l'innovation et le transfert de technologie pour des éléments vitaux de son Programme de renouveau économique. Pour vous aider à mieux connaître la Loi, le Commissaire des brevets vous invite à venir assister à un exposé.

Notre exposé comprend :

- Une description de la nouvelle Loi sur les brevets par le Commissaire
- Une explication des dispositions de la nouvelle Loi par un spécialiste du Bureau des brevets
- Une présentation du règlement proposé et une explication du processus de consultation par le Commissaire

Vous êtes inventeur, agent de brevets, chercheur, fabricant, membre d'un centre d'innovation ou d'un établissement d'enseignement ou entrepreneur? Vous faites de la R&D? Vous vous intéressez de quelque autre façon que ce soit aux brevets? Voici l'occasion de découvrir la nouvelle Loi sur les brevets.

Nous serons à Winnipeg, Manitoba
à 9 h le lundi 6 juin
à l'hôtel Best Western International

Nous serons heureux de vous rencontrer.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le (204) 983-3229



Consommation
et Corporations Canada

Consumer and
Corporate Affairs Canada

Canada

FRANCO FONDS INC.

ATTENTION!

Tous les ORGANISMES FRANCO-MANITOBAINS/SANS BUT LUCRATIF qui planifient un projet pouvant contribuer à l'épanouissement du fait français au Manitoba sont invités à faire une demande d'aide financière auprès de Francofonds, Inc.

Tout groupe désireux de faire une demande d'aide est prié de se procurer un formulaire de demande en téléphonant au 237-5852 ou en écrivant à:

FRANCOFONDS, INC.
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

La date limite pour la soumission des demandes est le 30 septembre 1988.

À l'occasion du
40^e anniversaire de mariage
de
Lionel et Annette Aquin
le 2 juin 1988
leurs enfants et 21
petits enfants ont célébré
avec eux. Nous désirons
les remercier et les féliciter.
Meilleurs vœux et longue vie!



Festival du Voyageur
758, av. Taché, St-Boniface (Man.) R2H 2C4 Tél: (204) 237-7692

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE AVIS DE CONVOCATION

**Le Festival du Voyageur vous invite
à sa réunion annuelle,
à la salle Le Portage,
au 2^e étage du Rendez-Vous,
(entrée rue Aubert), 768, avenue Taché,
le mardi 14 juin 1988 à 19h30.**

1. Mot de bienvenue
2. Élection du président de l'assemblée
3. Ratification de l'ordre du jour
4. Adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle de 1987
5. Rapport du président
6. Rapport du directeur général
7. Rapport financier
8. Ratification des actes et omissions du conseil d'administration
9. Nomination des vérificateurs pour 1987-1988
10. Proposition - Le Canot - Licence d'opération
11. Élections
12. Affaires nouvelles
13. Ajournement

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer au bureau du Festival du Voyageur, au 237-7692.

Procès-verbal abrégé - Assemblée annuelle 1987

1. Mot de bienvenue - Laurent Bisson
2. Élection du président de l'assemblée - Louis Gosselin - Adoptée
3. Ratification de l'ordre du jour - Adoptée
4. Adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle de 1986 - Adoptée
5. Rapport du président - Laurent Bisson - Adoptée
6. Rapport du directeur général - Louis Paquin - Adoptée
7. Rapport financier - Robert Lafrenière - Adoptée
8. Ratification des actes et omissions du Conseil d'administration - Adoptée
9. Nomination des vérificateurs pour 1987-1988 - Forest Guenette Chaput - Adoptée
10. Proposition - Le Canot - Licence d'opération - Adoptée
11. Modification à la constitution - Adoptée
12. Élections: le président est Laurent Bisson; les nouveaux administrateurs sont Lucille Cenerini, Marcel Lécuyer, Lucien Lussier et Dée-Anne Vermette - Adoptée
13. Ajournement

Lynne Toupin-DuGuay
Secrétaire

Le nombre de diplômé(e)s augmente

Un honneur posthume pour Lionel Fréchette

La collation des grades du Collège universitaire de Saint-Boniface aura lieu le mardi 7 juin à la Cathédrale de Saint-Boniface. Encore cette année, la grosse majorité des finissants sont des diplômés en éducation.

Il y aura 106 diplômés cette année (84 en 1987, voir tableau). «Les inscriptions augmentent à chaque année, et cela se manifeste par le nombre de diplômés», indique Lucie Demers, registraire.

Le Prix Alexandre-Taché (*) sera décerné à Lionel Fréchette, ancien professeur et doyen au Collège, décédé subitement pendant l'été 1987. Lionel Fréchette était un excellent professeur d'après ses étudiants et collègues, signale Normand Dupasquier, secrétaire-général du Collège de Saint-Boniface. Il a dévoué 30 ans de sa vie à l'enseignement, dont la majorité au Collège.

L'Honorable Jeanne Sauvé sera la récipiendaire du grade honorifique, Docteur en Droit. «Le Collège veut la reconnaître pour sa carrière fructueuse, ainsi que pour ses racines francophones hors Québec (elle est native de la Saskatchewan)», souligne le secrétaire-général. La gouverneur-général du Canada depuis 1984 a aussi été journaliste, radioreporter, ministre du cabinet fédéral et présidente de la Chambre des communes.

Certains étudiants recevront également des prix et bourses à la soirée du mardi 7 juin à 20h. Les voici:

Médaille d'or de l'Université (la plus haute moyenne au courant de la dernière année); **Nicole Gautron**, certification élémentaire.

Médaille d'or du Gouverneur-général (les meilleurs résultats dans un programme d'études conduisant à la maîtrise); **Henri Grimard**, maîtrise en éducation.

Médaille d'argent du Gouverneur-général (les meilleurs résultats

dans un programme d'études conduisant à un baccalauréat); **Monique Gauthier**, certification secondaire.

Prix du Gouvernement du Manitoba (la plus haute moyenne en année de certification en éducation); **Natalie Labossière**, certification élémentaire et **Monique Gauthier**, certification secondaire.

Prix du Gouvernement Français (excellence en français en année de certification en éducation); **Nicole Gautron**, certification élémentaire et **Monique Gauthier**, certification secondaire.

Prix de l'Association des anciens/anciennes du CUSB (contribution remarquable à la vie étudiante au Collège); **Sylvie Rondeau**, bachelier en sciences.

Bourse de l'Association des professeurs du CUSB (participation à la vie universitaire, bonne moyenne académique et intention de poursuivre ses études au Collège l'an prochain); **Norbert Piché**, bachelier en arts.

Bourses d'excellence académique (étudiants prédiplômés): Éducation: **Hélène Savard**; Arts: **Richard Alarie**; et Bourse Lionel-Fréchette (sciences): **Norman Barnabé**.

Karine BEAUDETTE



Lionel Fréchette. Le Collège universitaire de Saint-Boniface donne, pour la première fois, un nom à une des bourses d'excellence. La bourse Lionel-Fréchette est décernée à l'étudiant méritant dans le domaine des sciences. Lionel Fréchette était professeur de mathématiques au CUSB.

(*) Le Prix Alexandre-Taché, institué en 1987, est «décerné annuellement à une personnalité reconnue pour ses services et ses contributions rendus à la collectivité franco-manitobaine, à une personnalité qui a œuvré au développement et au rayonnement de la collectivité franco-manitobaine, ou à une personnalité qui s'est distinguée à l'extérieur du Manitoba». Le sénateur Joseph Guay a reçu le prix l'an dernier.

VITE LU VITE SU

Les diplômé(e)s en chiffres

	1987	1988
Maîtrise en éducation	3	6
Bachelier en éducation	56	62
Bachelier d'arts général	14	23
Latin/philosophie	1	3
Spécialisation en traduction	3	2
Certificat en traduction	3	1
Bachelier en sciences	4	9
TOTAUX	84	106

Premières pierres à Lagimodière

Lorette - Les travaux de la nouvelle école Lagimodière, confiés à l'entreprise winnipegaise Eriksdale, viennent de commencer.

L'école accueillera les quelque 200 élèves du programme français qui, à l'heure actuelle, partagent leurs locaux avec les élèves de l'école Dawson Trail (programmes anglais et immersion).

Wendell Sparkes, directeur général de la division scolaire de la Seine, espère que les travaux pourront être terminés à la fin du mois de décembre ou à Pâques. L'école devrait ouvrir ses portes au plus tard à la rentrée scolaire 1989-90.

L'actuel directeur de l'école

Lagimodière, Henri Bisson, vient de quitter volontairement son poste afin d'aller enseigner à l'école Saint-Joachim de La Broquerie.

Léo Robert s'en va

Sainte-Agathe - Léo Robert, directeur de l'école de Sainte-Agathe occupera le poste de directeur de l'école Lagimodière de Lorette dès la fin du mois d'août.

La division scolaire de la Rouge a déjà entamé les démarches pour lui trouver un successeur dès la prochaine rentrée scolaire.

Le saviez-vous...?

L'Assurance-vie Desjardins, une compagnie canadienne d'assurances de personnes dont les chiffres parlent par eux-mêmes.

Le saviez-vous...?

	1987 \$
Actif	1 231 161 000
Avoir des membres	82 363 000
Revenus - fonds généraux	354 741 000
Prestations et rentes - fonds généraux	181 337 000
Participations et ristournes	33 524 000
Résultat net	12 056 000
Encours	24 308 061 000



**Assurance-vie
Desjardins**

«Le matin, tu
donnes le pouls
du monde»

C'est lorsqu'il travaillait comme serveur dans un restaurant qu'on disait à Jean-Marc Ousset qu'il devrait faire de la radio. La raison? Sa voix.

En effet, l'animateur de l'émission matinale à CKSB, Radio-Réveil, a toujours eu un faible pour le médium radiophonique, mais ça ne l'a pas empêché de faire autres choses.

«Dans ma jeunesse, j'ai gardé toutes les portes ouvertes», explique l'annonceur de 32 ans qui a grandi dans la région des Basses Laurentides au Québec.

J'aimais explorer. J'ai travaillé dans des chantiers en Europe, à la Baie James, en Afrique. J'ai été portier, serveur, j'ai enseigné la natation, j'ai fait du théâtre.»

Le ton

«Je trouve que c'est en voyageant que tu vas chercher ton bagage intellectuel et émotionnel», note celui qui est à CKSB depuis quatre ans et à qui on a confié l'importante tranche du matin à la fin de 87.

«Le voyage développe ton sens critique parce que d'autres sociétés te renvoient ton image. Tu te vois plus clairement.»

C'est sans doute ces divers intérêts et expériences qui font de Jean-Marc Ousset un bon «chef d'orchestre», du genre que doit être tout animateur du matin.

«Le matin tu déblayes le terrain, souligne l'ancien chroniqueur sportif. C'est l'information. Tu arrives avec toutes sortes de choses. Tu donnes le pouls du monde.»

«Je considère que c'est à moi de donner le ton, mais j'ai horreur de l'étiquette d'animateur, de vedette. Mon rôle c'est surtout la coordination d'un paquet de monde.»

«Je trouve qu'on a une bonne équipe à Radio-Réveil. Les gens sont superbes.»

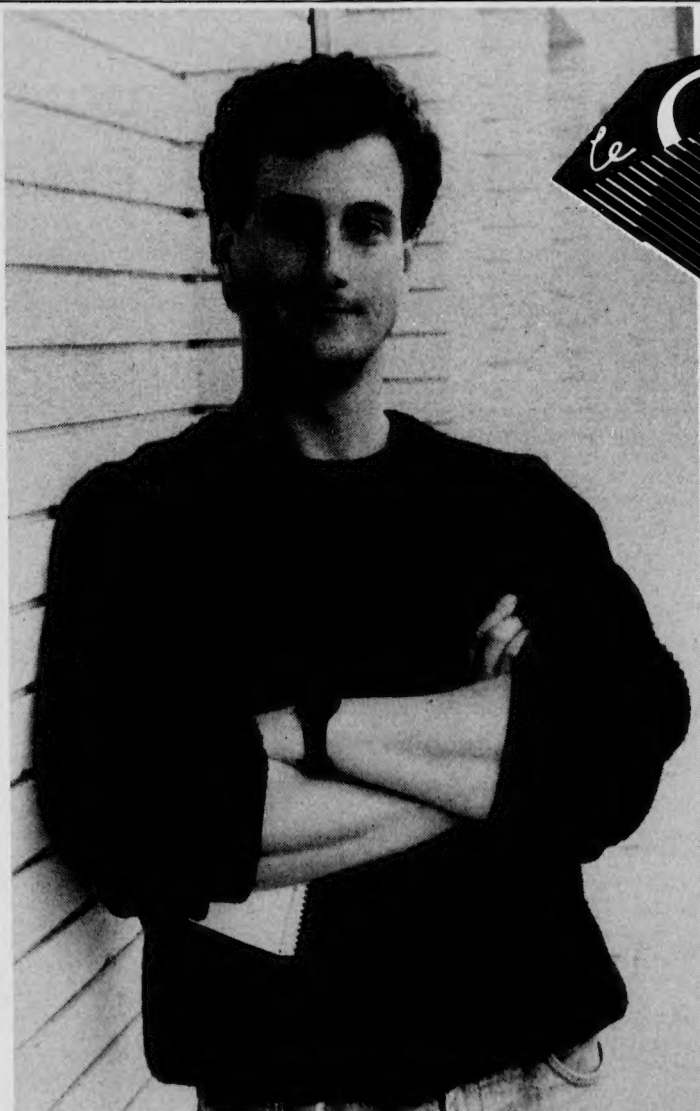


photo: Daniel Tougas

La voix du matin à CKSB, Jean-Marc Ousset, prêt pour la saison estivale. J'aime vraiment le contact avec les auditeurs et audi-trices. Je pense que la radio doit être axée sur la complicité, faire parler les gens. Radio-Réveil a terminé le 27 mai une série de tables rondes et tribunes téléphoniques avec des étudiant(e)s des écoles manitobaines.

Des ondes estivales

CKSB prend le rythme du soleil et de la plage dans sa programmation estivale.

Les après-midi, du lundi au vendredi, Cahier manitobain cède de nouveau la place à «Coup de soleil» animé par Jean Fontaine. Cette émission de détente et de musique est en ondes de 15h à 18h.

Le soir à 18h10, c'est la musique Country, Folk, et Western qui est en vedette à l'émission «L'auberge 1050». Cette émission, qui remplace Diver-

tissimo du lundi au vendredi, est animée par Stéphane Lang-deau.

Les samedis matin, c'est une émission disc jockey de 7h à midi à saveur estivale: «Samedi vacances».



Les ondes du soleil et de la plage!

Sommaire



Daniel
TOUGAS

- CKSB lance sa saison estivale: p. 8
- La comédienne Huguette Oligny envoie une belle missive: p. 10
- La danseuse Margie Gillis laisse un message: p. 9
- Daniel Lavoie poste un télégramme à «Ziz»: p. 9

Gâtez-vous

Le vernissage de l'exposition de l'artiste québécois Jean-Marie Martin se déroulera le 9 juin, de 20h à 22h, au Centre culturel franco-manitobain. L'exposition intitulée «Paysage, collage/montage» sera en montre jusqu'au 3 juillet.

Des marionnettistes belges, du théâtre australien et anglais et une troupe d'acrobates de Pékin seront parmi les spectacles qu'on pourra voir au Festival international des enfants. Le tout se passe du 7 au 11 juin dans le parc Kildonan. (Info: 255-0341).

Les spectacles de fin de semaine dans le Old Market Square reprennent avec Jacques Lussier et Johnny Comeau qui se produisent dans l'Exchange District à midi le 3 juin.

Jacques Lussier jouera également avec Sally Screw and the Drivers du 6 au 11 juin au nouveau Spectrum (176, rue Fort). Son groupe donnera aussi un spectacle bénéfice au West-End Cultural Centre, le 12 juin, à 20h. Les profits iront au Street Performers Festival prévu pour le mois d'août.

Les Éditions du Blé lancent Les écuries de la Grenouillère, un livre de Jacqueline Barral, samedi 11 juin de 14h à 16h30, à la Boutique du Livre, 315, rue Kenny.

C'est un festival «moins sérieux, plus vaudeville» que nous promettent les organisateurs du Festival international de mime. Des compagnies de mime de cinq pays (États-Unis, Hollande, Angleterre, Canada et Pologne) participeront au festival au théâtre Gas Station (Riper et Osborne). Des artistes de rue se produiront à l'extérieur du Gas Station deux fois par jour: à 12h30 et à 19h. (Billets au 453-4785) - du 6 au 11 juin.

Le Centre culturel de Sainte-Anne présente un cabaret de talents locaux le 4 juin, à 20h30. L'entrée pour la soirée qui comprendra des chanteurs, des danseurs, des gigueurs, musiciens et comédiens est 6\$.

UNE INVITATION POUR VOUS LECTEURS

Les Éditions du Blé
et la Boutique du livre
sont heureux de vous inviter
au lancement de
Les écuries de la grenouillère
de Jacqueline Barral
le samedi 11 juin de 14 à 16h30
au 315 rue Kenny

Les écuries de la grenouillère, une histoire drôle, humoristique et pleine de fraîcheur. Le plaisir des Folies grenouilles; une saveur estivale à s'offrir avant la fin des classes.



Les écuries de la grenouillère,
Jacqueline Barral, 100p,
isbn 0-920640-67-2,



Emmanuelle Béart joue Manon dans Manon des Sources, au Cinéma 3. Ce film de Claude Berri est la suite de Jean de Florette. (Jusqu'au 9 juin, à 19h30 et à 21h30).

Place aux auteurs. Les auteurs franco-manitobains parlent de leurs oeuvres dans la série Portraits d'auteurs en reprise à Radio-Canada (Télé).

La première émission le 6 juin, à 22h50, mettra en vedette Louis-Philippe Corbeil et Annette Saint-Pierre. La deuxième, le 10 juin à 22h55, nous présentera Madeleine Larocque et Geneviève Montcombroux.

Ziz et les Blés: nos cordes sensibles

«L'engagement de la chorale des Blés au vent est telle que ça ne peut que me toucher, affirme le compositeur Gérard Jean. Ils me donnent une voix. À moi, et à ma musique.»

La chorale des Blés au vent n'est pas seule à donner une voix à la musique de Gérard «Ziz» Jean. Mais elle est la première à mettre en vedette le compositeur et ses compositions de façon aussi complète.

Le concert très divertissant «Change de chapeau» (la fin de semaine dernière à la salle Pauline-Boutal) témoignait de l'histoire d'amour qui s'est développée



photo: Daniel Tougas

Guy Boulianne, le chef de fil des Blés au vent.

entre la musique de Ziz et les Blés au vent au cours des derniers 9 ou 10 ans.

La chorale de Guy Boulianne et le compositeur Ziz ont beaucoup de choses en commun: dont la principale est le don d'aborder leur public avec une franchise qui désarme, et qui ouvre vite le chemin à nos cordes sensibles.

Les Blés au vent et Ziz partagent également un grand amour pour la variété. La soirée-hommage nous a montré Ziz sous toutes ses couleurs, de la «litanie» de l'Article 23 jusqu'au blues déchirant «De neuf à cinq» livré par l'ancien de Gerry et Ziz, Gérald Paquin, qui excelle dans le genre.



photo: Daniel Tougas

Gérard Jean: un nouveau projet.

Pour Gérard Jean, à qui on a lu un télégramme de son ancien copin du 100 Nons, Daniel Lavoie, «c'est très touchant d'avoir tant de paires qui t'honorent. C'est aussi très motivant pour un compositeur d'avoir quelqu'un comme le directeur des Blés au vent Guy Boulianne qui te demande des chansons.»

Gérard Jean travaille actuellement un nouveau projet qu'il

Le roi

espère verra le jour bientôt. C'est un projet d'émission télévisée en collaboration avec le chorégraphe Jacques Lemay et le réalisateur Léo Foucault intitulé «Le roi est triste». On vous tiendra au courant.

La chanson de l'année. Les quatre coins de la Francophonie (la Suisse, la Belgique, la France et le Canada) se réuniront encore cette année pour choisir la chanson de l'année.

CKSB et La Liberté vous invitent à participer au concours «Notre chanson» en remplissant le coupon-réponse que vous trouverez dans le journal de cette semaine à la page 10. Vous avez jusqu'au 22 juin pour donner votre voix.

Rappelons que l'an dernier, c'est la chanson «Je voudrais voir New York» de Daniel Lavoie qui a remporté le concours.



photo: Daniel Tougas

Au féminin

La chanteuse folk, Kate Ferris, a donné le ton musical pour Spotlight 88, le festival de l'art des femmes, lors d'une conférence de presse devant l'édifice Air Canada au centre-ville vendredi dernier. Le Festival, qui aura lieu du 27 au 31 juillet mettra en vedette toute la gamme artistique: des films à la littérature en passant par les arts visuels. Bon nombre des activités pour les enfants auront lieu à Saint-Boniface. Le festival est organisé par les femmes et les arts Manitoba.



Conseil national de recherches Canada

National Research Council Canada

L'INSTITUTION NATIONALE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Le Conseil national de recherches est le principal organisme du gouvernement canadien qui ait pour mission de servir de trait d'union entre la science et la technologie.

DIRECTEUR EXÉCUTIF GESTIONNAIRES EN MARKETING

Programme de marketing du CNRC

Nous cherchons des personnes dynamiques aptes à travailler également bien avec des chercheurs et des chefs d'entreprises. Ils constitueront le noyau d'une nouvelle équipe de marketing du CNRC.

Si vous pouvez démontrer que vous avez de l'expérience dans la gestion, une solide formation dans le domaine scientifique pour lancer des projets et des services extrêmement sophistiqués, nous aimerions discuter de votre avenir au sein de l'organisme de recherche et de développement le plus respecté du Canada.

Les salaires seront à la mesure de vos qualifications et de votre expérience.

Affectation: Tous les postes sont à Ottawa, à l'exception d'un poste de gestionnaire en marketing, qui se trouve à Montréal.

Le directeur exécutif et trois des sept gestionnaires en marketing doivent être parfaitement bilingues. Les quatre autres doivent être disposés et aptes à entreprendre une formation linguistique pour satisfaire aux critères du bilinguisme.

Les personnes qualifiées sont invitées à envoyer leur curriculum vitae, en précisant leurs compétences linguistiques, le poste pour lequel elles postulent et le numéro du concours, MS-2/9 (LI) au:

Bureau d'emploi
Conseil national de recherches
du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6

Canada



Le climat et la création?

Artistes en tous genres, reprenez courage.

La danseuse Margie Gillis, surnommée l'ambassadrice canadienne de la danse contem-

poraine, est convaincue que le climat rigoureux de Winnipeg est très favorable à la création.

C'est pour cette raison, selon elle, que tant d'artistes forts sont originaires de Winnipeg.

Margie Gillis a donné un spectacle saisissant la fin de semaine dernière au Manitoba Theatre Centre dans le cadre du Festival de danse moderne canadienne.

La danseuse a affirmé à une journaliste du Free Press: «J'ai des liens historiques et spirituels forts avec cette ville. Il y a un bon climat ici pour travailler.»

«Le ciel est sans fin, prometteur, plein d'espoir et exigeant. C'est isolé. Il faut que tu sois sincère dans ton affaire. Il faut que tu travailles. Il faut que tu te débattes plus que des artistes dans d'autres villes.»

Explosion

Margie Gillis, dont c'est la deuxième participation au Festival de danse moderne canadienne, est venue pour la première fois à Winnipeg il y a 11 ans et y avait découvert une «explosion d'esprit et d'énergie» en matière de danse moderne. Un esprit qu'elle attribue largement au Contemporary Dancers.

Évidemment, ses commentaires sur le climat tombent pile. Après les -30 degrés Celsius de l'hiver, la province est en plein dans les plus 30 degrés de l'été!



Pour la danseuse moderne, Margie Gillis (ci-haut), qui a récemment reçu l'Ordre du Canada, le climat winnipegais favorise la création artistique.

«Un souvenir ému» du public manitobain

Il semble que Huguette Oligny et Gratien Gélinas ont gardé un très bon souvenir de leur séjour à Saint-Boniface.

Le couple marié a présenté ensemble la dernière pièce de Gratien Gélinas «La passion de Narcisse Mondoux» au Cercle Molière pendant une semaine au mois d'avril.

Dans une lettre envoyée au Cercle Molière, Huguette Oligny parle du «souvenir ému» que les deux comédiens garderont du public manitobain. Voici sa lettre:

«De toutes les formes d'expression artistique - poésie, musique, peinture - seul le théâtre a un besoin immédiat du public. Les comédiens auraient beau interpréter le plus grand chef-d'oeuvre devant une salle vide, ce serait peine perdue. Le théâtre est par excellence un art de consommation immédiate, art qui n'existe vraiment que quand il y a fusion entre la scène et la salle.»



La comédienne Huguette Oligny: «notre gratitude à un public en or».

«Sacha Guitry, paraît-il, disait parfois en sortant de scène: «Le public n'a pas de talent ce soir!» Il arrive en effet que cela se produise où, en dépit de tous les efforts, la salle reste froide. Mais le miracle aussi arrive. Gratien et moi l'avons vécu avec «La Passion de Narcisse Mondoux». Le public exceptionnel de Winnipeg, grâce au Cercle Molière, remplissait la salle non seulement de sa présence physique, mais surtout de sa chaleur, de sa sensibilité, de son attention et de sa faculté d'émotion. Il y a eu là un partage de joie intense.»

«Un public en or»

«Votre enthousiasme ne mentait pas. Et si nous vous applaudissons chaque soir, c'était pour exprimer notre gratitude à un public «en or».

«Gratien et moi avons vécu, chez vous et grâce à vous tous, des moments dont nous gardons un souvenir ému.»

CONCOURS NOTRE CHANSON

Radio-Canada vous offre St-Malo pour une chanson

Radio-Canada peut vous faire gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes à St-Malo où se déroulera le Festival de la chanson québécoise les 1, 2, 3 et 4 septembre prochains.

C'EST FACILE

Vous n'avez qu'à remplir ce coupon-réponse sur lequel vous devrez indiquer votre choix de trois chansons canadiennes de l'année parmi les neuf retenues ou ajouter un titre que vous aimez. Il suffit de bien inscrire, dans l'espace prévu à cette fin, l'ordre de vos préférences (1^{re}, 2^e et 3^e choix). Vous avez jusqu'au 22 juin pour nous faire parvenir ces coupons-réponses.

ON EN PARLE

Daniel Guérard vous fera entendre ces chansons à l'émission **IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART** présentée à Radio-Canada du lundi au vendredi. C'est Jean-François Doré qui, semaine après semaine, donnera la position des chansons tel que le vote l'aura décidé.

C'EST IMPORTANT

Nos chansons les plus populaires feront l'objet d'une sélection internationale qui couronnera la meilleure chanson d'expression française parmi celles soumises par le Canada, la Suisse, la Belgique et la France. Le sort de **NOTRE CHANSON** est entre vos mains et Radio-Canada peut vous faire gagner un voyage à St-Malo.

C'EST GAGNANT

Le nom du gagnant ou de la gagnante sera dévoilé le vendredi 24 juin à l'émission **IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART** de Radio-Canada où l'on procédera au tirage d'un coupon-réponse parmi tous ceux reçus. Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez en indiquant sur chaque coupon-réponse l'ordre de votre choix (1^{re}, 2^e et 3^e choix). Tentez la chance avec Radio-Canada.

À retourner à: **CONCOURS NOTRE CHANSON - Société Radio-Canada - C.P. 6000 - 13^e étage - Montréal, Québec - H3C 3A8**
Indiquez trois choix dans l'ordre (1^{re}, 2^e et 3^e choix)

- ☐ ESPÉRANCE / Pierre Bertrand
- ☐ CAFÉ RIMBAUD / Gerry Boulet
- ☐ TU PEUX PAS / Claude Dubois
- ☐ L'ENNEMI / Pierre Flynn
- ☐ TANT D'AMOUR / Paparazzi
- ☐ LOVE YOU, LOVE YOU TOO / Marie Philippe
- ☐ VIVRE AVEC CELUI QU'ON AIME / Francine Raymond
- ☐ LIBÉRER LE TRÉSOR / Michel Rivard
- ☐ AU COEUR DU DÉSERT / Martine St-Clair

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.



Radio-Canada
CKSB/Manitoba

LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser
au Club LaVerendrye
Cette semaine avec
«Reg Bouvette»

- CLUB PRIVÉ
 - Carte de membre requise
- Nouveaux membres:
Bienvenus!

La semaine prochaine avec:

«Good Times Band»
Les 9, 10 et 11 juin 1988

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir

614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

Bientôt au confluent des rivières Rouge et Assiniboine La Fourche

PARC HISTORIQUE NATIONAL

Manifestations, activités, loisirs à longueur d'année pour toute la famille. On se retrouve à la Fourche!



Environnement
Canada
Service canadien
des parcs

Environnement
Canada
Canadian Parks
Service

VITE LU, VITE SU

Jacqueline Blay, présidente

Province - Le conseil d'administration de la Société historique de Saint-Boniface a élu son exécutif pour l'année 1988-89.

Jacqueline Blay entame un second mandat comme présidente de la deuxième plus ancienne société d'histoire au Canada français. Les autres membres de l'exécutif sont: Guy Masson (1^{er} vice-président); André Fauchon (2^e vice-président); Joseph Riel (trésorier); et Michel Forest (secrétaire).

Les conseillers sont: Jacques Burquier (responsable du bulletin), Normand Lefavre, Emmanuel Bouvier (responsable de la bibliothèque); et Louise Delisle (responsable des publications).

La Société historique de Saint-Boniface a également retenu les services des personnes suivantes: Ernest Gauthron (prélèvement de fonds); Paul Baril (représentant au conseil du Musée de Saint-Boniface) et Nicole St-Onge (déléguée à la Fédération manitobaine du patrimoine).

La justice sociale discutée

Winnipeg - L'enseignement social des évêques catholiques canadiens fera l'objet de deux journées de conférences et de discussions, le vendredi 17 et le samedi 18 juin.

La conférence, intitulée «Do Justice!», est organisée par le Catholic Pastoral Centre de l'archidiocèse de Winnipeg. Le conférencier invité est le Père Edward F. Sheridan, s.j., professeur au Jesuit Centre for Social Faith and Justice (Toronto).

Les frais d'inscription sont de 10\$. Pour avoir le choix de la langue d'usage des divers groupes de discussions («principalement en anglais ou en français»), les organisateurs suggèrent aux intéressé(e)s de s'inscrire avant le 8 juin.

Les activités auront lieu à la Immaculate Conception Hall, 181, rue Austin, Winnipeg. (Renseignements: Soeur Joan Donnelly au 774-2556).

Publiciste

Il existe une occasion en or pour une personne bilingue dans la vente de publicité dans les marchés du Canada français.

Nous sommes une jeune société dynamique basée à Winnipeg qui se spécialise dans la production de revues et d'annuaires pour des associations de renommée à travers le Canada.

Nous recherchons un communicateur qui se sente très à l'aise dans le monde des sociétés et des agences publicitaires québécoises.

Si vous êtes cette personne, appelez-moi. David Langstaff, ASSOCIATIONS PUBLICATIONS LTD., 957-5820.

À la recherche de six hommes aux miracles

Au cours des deux prochaines semaines, la comédie mettant en vedette les entraîneurs sans emploi de la Ligue Nationale prendra fin. Les postes seront comblés... pour au moins une année.

«Hired to be fired» - Voilà comment peut se résumer la profession d'entraîneur dans la Ligue Ziegler. Malgré cela, des candidats persistent à faire une demande.

L'été 88 pourra être appelé l'été C.V., du curriculum vitae. Pas moins de six postes d'entraîneurs seront comblés, surtout lors de la semaine qui précédera le repêchage du 11 juin.



EDWARD GRENIER

Edward Grenier, fils de Paul et Noreen, a reçu son diplôme en agriculture de l'Université du Manitoba le 22 avril 1988. Il a fréquenté l'école de St-Léon de la première à la huitième et l'Institut collégial Notre-Dame-de-Lourdes de la neuvième à la douzième année.

Félicitations Edward pour avoir mérité une place au tableau d'honneur du Doyen.

BORDERLAND SCHOOL DIVISION no 68

est à la recherche d'un(e)

professeur de français

pour l'école de Willow Bunch (Saskatchewan)

Le titulaire enseignera la 7e et la 8e année immersion et le français avancé, 9e à la 12e année

L'école de Willow Bunch offre deux programmes d'enseignement, le français et l'immersion, et comprend 190 élèves et 14 enseignant(e)s. De plus amples renseignements peuvent être obtenus du directeur de l'école M. Robert Allen au (306) 473-2393

Prière de faire parvenir, avant le 8 juin 1988, une demande d'emploi, un curriculum vitae et les noms de trois références au

Dr E. I. Stelmaschuk
Directeur de l'éducation
Borderland School
Division # 68
Rockglen (Saskatchewan)
Bureau: (306) 476-2393
Domicile: (306) 476-2686

Pour ce qui est des candidats, c'est un groupe assez impressionnant.

Il y a Pat Burns, favori pour remporter le poste à Montréal. Burns a dirigé, l'année passée, l'équipe filiale du tricolore, Sherbrooke. De fait, c'est le seul poste pour lequel il sera considéré.

L'assistant de Glen Sather à Edmonton, John Muckler a fait ses preuves et semble être prêt à devenir instructeur-chef. Pittsburgh et Paul Coffey feront tout leur possible pour le décrocher.

Mike Keenan et Jean Perron sont les vétérans de la Ligue qui sont dans la course. Il se peut fort bien, cependant, qu'ils soient tous les deux des gérants d'équipe dès septembre, plutôt que des entraîneurs.

Paul Holmgren, ancien gorille de la Ligue, semble avoir fait



André BRIN

toute une transition de joueur à entraîneur. Il est presque le seul candidat à Philadelphie.

Gino Gasparini et Dave King sont les «wildcards» de la course. King a un profil incroyable suite à son travail avec l'équipe nationale canadienne. Pour sa part, Gasparini est le génie derrière l'usine de hockey à l'Université du Dakota du Nord.

Tous sont des candidats compétents. Par contre, souvent ce

n'est pas ce qui compte le plus. Après tout, le jeu se décide sur la patinoire. Faute de talent,

seulement l'homme aux miracles, Jacques Demers, peut faire la différence.

Deux Manitobains pour les Jets

Pour ce qui est du repêchage du 11 juin, les dépisteurs insistent que ce n'est pas une année glorieuse. Pas de vedettes de qualité sauf possiblement le premier choix Mike Modano. Mais Modano en inquiète plusieurs.

Chez les premiers choix, il faudra surveiller l'avant Trevor Linden qui a probablement la meilleure attitude de la classe de 88. Il y a également Curtis Leschyshyn, facilement le meilleur défenseur du groupe et Darrin Shannon, un avant intelligent de la ligue ontarienne.

Les Jets choisiront au 10e tour. Un avant pourrait les intéresser. Scott Pearson, de Kingston, Chris Govedaris, de

Toronto et Jeremy Gloemick, de Thayer Academy aux Massachusetts sont les noms à retenir.

Gloemick est celui qui m'intéresse particulièrement. C'est un avant super rapide qui, l'an passé, était vu comme le premier choix de cette année. Dans une ligue de moins bonne qualité, Gloemick a manqué de motivation et n'a pas dominé à la satisfaction des dépisteurs.

En deuxième et troisième ronde, les Jets auront, avec un peu de chance, l'opportunité de prendre deux Manitobains.

Russ Romaniuk des Saints de St-Boniface sera un choix de deuxième ronde tandis que Kevin Kaiser des South Blues de Winnipeg pourrait passer en troisième ronde.

VITE LU VITE SU

«Christ our Savior» voit le jour

Steinbach - «L'église est d'une grandeur adéquate présentement», évalue l'abbé Gédéon Trudeau. «Mais nous nous sommes aperçu qu'il y avait beaucoup plus de Catholiques à Steinbach qu'on ne le croyait».

C'est le 29 mai qu'a eu lieu la bénédiction officielle d'une nouvelle église catholique à Steinbach.

Depuis 1981, les quelque 200 familles catholiques de Steinbach et des environs tenaient leurs services religieux dans l'Église Unie de Steinbach. Durant cette même période,

grâce à la générosité des gens à la quête, les deux tiers des 300 000\$ nécessaires pour la construction de l'église ont été prélevés.

Avec l'église est venue la paroisse. La paroisse, connue sous le nom de Christ our Savior, réunit tous les Catholiques anglophones de Steinbach et des environs. C'est la première nouvelle paroisse catholique anglophone créée dans l'archidiocèse de Saint-Boniface depuis 54 ans.

600 personnes, dont Mgr Antoine Hacault et le député Jake Epp ont assisté aux cérémonies d'ouverture.

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait appel de candidatures pour

1) professeur régulier en histoire

2) professeur de remplacement pour sciences biologiques

Exigences: Ph.D. dans la discipline. une maîtrise avec expérience dans l'enseignement/recherche sera considérée.

Cours à enseigner: 1) HISTOIRE: Histoire du Canada Histoire du Manitoba

2) SCIENCES BIOLOGIQUES: Biochimie, Biologie cellulaire, etc.

Rémunération: classification et salaire selon la convention collective.

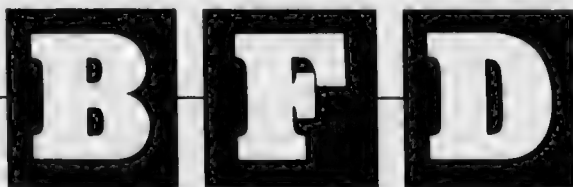
Entrée en fonctions: le 1er septembre 1988.

Les candidats sont priés de soumettre leur curriculum vitae ainsi qu'un dossier complet et de demander à trois répondants d'envoyer des lettres de recommandation à



M. André Fréchette (Doyen)
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

Date limite pour la réception de l'ensemble des documents: le 22 juin 1988 ou la date où le poste sera pourvu. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Le Collège universitaire de Saint-Boniface (USB) respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.



LES SERVICES FINANCIERS DE LA BFD: DIVERSITÉ ET FLEXIBILITÉ

Vous lancez une entreprise, vous avez des projets d'expansion, vous avez besoin d'un prêt à terme? Parlez-en à la Banque fédérale de développement. Nos prêts à terme vous sont offerts avec un maximum de flexibilité. Vous avez le choix: à taux flottant, à taux fixe ou encore du taux flottant au taux fixe, si vous décidez de convertir votre prêt.

Avec notre Programme de planification financière, nous aidons également les PME à maximiser leurs chances d'obtenir l'appui financier auprès d'autres institutions, d'investisseurs, ou d'organismes gouvernementaux.

La BFD offre non seulement des services financiers, mais aussi des services de capital de risque et des services de gestion-conseil en matière de consultation, formation et information. Tous ces services sont offerts en complément de ceux fournis par le secteur privé.

Si vous croyez que nous pouvons vous aider, appelez-nous sans frais au: **1 800 361-2126.**

The Bank offers its services in both official languages

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale de développement Federal Business Development Bank

Canada

Y a d'la vie!



ABONNEZ-VOUS!



ABONNEZ-VOUS !
Pourquoi?

- pour épargner jusqu'à 25% !
- pour vous assurer les meilleurs fauteuils !
- pour assister à une saison fantastique !
- pour bénéficier d'un rabais d'un dollar sur le prix des billets pour les pièces pour enfants !
- Si vous avez un empêchement, vous pouvez échanger vos places jusqu'à 24 heures avant la représentation !

Cartes Visa et Master Card sont acceptées.

Adultes
rouge: 49,75\$
bleue: 43,50\$

Age d'or et étudiants
rouge: 36\$
bleue: 31,50\$

Quatre pièces seront choisies parmi les suivantes:

PARIS-BERLIN

Avec **Monique Leyrac**. Une des plus grandes artistes du Canada sur notre scène! Un spectacle qui chante la vie, la mort et l'amour. Un des retentissants succès de la saison montréalaise.

VICTOR

Une nouvelle pièce de **Gilles Cop**. Un fermier à la retraite veut léguer sa terre à son fils qui n'en veut pas. Une histoire tendre, parfois violente, mais toujours touchante.

MONSIEUR FUGUE

De **Liliane Atlan**. Des enfants, qui ne sont plus des enfants, sont en route pour la Vallée des Ossements. Ils s'amusent à jouer à la vie. Ils luttent par l'imaginaire.

VOL 217, CALGARY

Une adaptation canadienne d'une pièce de **Robert Thomas**. Pour les amateurs de romans policiers, une pièce de ce maître du genre. Suspense, coups de feu, coups de théâtre.

GUILI, GUILI

Une adaptation du texte de **Félicien Marceau**. Les femmes travaillent tandis que les hommes restent à la maison, font le ménage et changent les couches de Bébé. Le rire est, ici, le véhicule de la réflexion.

QUELQUE PART... UN LAC

Une adaptation d'**Albert Milaire** de *On Golden Pond*. Un couple au crépuscule de la vie, un enfant perspicace, la tranquillité d'une retraite douce bouleversée. Le renouveau du cycle de la vie.

Le choix des pièces est sujet à changement.

POURQUOI ATTENDRE?

COMPOSEZ LE



Comment laver son linge sale en public

Il y a des choses dans la vie qui sont pénibles, mais nécessaires. Parmi celles-là: les laveries automatiques.

Je parle de ces endroits humides que les Français désignent sous le nom de «presings», que les Québécois nomment des «buanderettes» et que les Franco-Manitobains, toujours à la recherche du mot juste, appellent des «laundromats».

Avant de déménager dans un appartement sans machine à laver ni sècheuse, ma seule incursion dans le monde de la lessive automatique était dans les lieux touristiques.

Là, entouré de gens au visage fatigué et rougi, les uns plus brûlés que les autres, je me laissais bercer par la douce cadence de mes shorts qui

tournaient dans la sècheuse, une limonade et un album d'Astérix à la main.

Ce genre d'établissement calme, qui porte souvent un nom composé quêtaine comme «U-Wash», «Coin-O-Matic», «Suds-O-Plenty», «Out-O-Order» (vous voyez le genre) n'a rien à voir avec les laveries de la ville.

La différence principale est celle-ci: en vacances, on est de bonne humeur. On a tout le temps au monde. Ça m'est déjà arrivé, en vacances, de plier les vêtements des autres, de leur offrir un jus ou de créer une ambiance de fête en criant «The next cycle is on me!»

Ça fait partie de «l'aventure vacancière». Ce n'est pas la vraie vie.

La vraie vie, c'est un samedi matin irritable à la laverie du coin, assis entre le jeu vidéo

«Space Invaders» et un bébé qui s'amuse à déchirer ton journal.

À la télévision, sur le mur, il y

a du *wrestling* et des courses de voitures. Autour de toi, il y a du *wrestling* et des courses aux sècheuses libres.

Dans les premiers temps, j'étais naïf. Je pensais qu'on pouvait tout simplement rassembler notre linge sale dans un panier, acheter du savon et des pièces de 25 cents et le tour était joué.

Bons rêves, chum.

D'abord, il faut y aller à deux. C'est la seule façon d'accrocher des machines.

La femme d'à côté, par exemple, s'amène toujours avec ses deux enfants comme renforts. Pendant qu'elle trie son linge, les deux petites boules aux lunettes (en fait, seule la petite fille porte des lunettes, le petit gars porte généralement un tournevis) gardent des machines à laver.

Dorénavant

Si on essaie de s'approcher, les jeunes grognent et montrent les dents.

En matière de lessive, ou bien on s'arme pour se lancer dans la mêlée, ou bien on accepte d'aller à la laverie pendant les heures creuses.

Personnellement, j'ai décidé de prendre la chemise par les manches. Dorénavant, je foncerai et je m'imposerai.

Entre 6h et 7h, les lundis matin.



Le 1er
vendredi du mois

Daniel
TOUGAS

LE RENDEZ-VOUS HOUSING CO-OP

est à la recherche de personnes intéressées à devenir membre d'un

PROJET DE LOGEMENT CO-OP

qui pourrait être développé dans le quartier du Vieux Saint-Boniface.

Pour de plus amples renseignements et pour une formule d'inscription, contactez:

Wendy, au 943-6375
Sandee au 947-2645

télé-horaire d'été

du lundi 6 juin au dimanche 12 juin

Radio-Canada
Manitoba

du lundi au vendredi

11h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION
12h15 — REFLETS D'UN PAYS
15h15 — AUJOURD'HUI EN FRANCE
15h30 — PALME D'OR
16h00 — LE PETIT CASTOR
18h00 — CE SOIR MANITOBA
21h00 — LE TÉLÉJOURNAL
21h24 — LE POINT

lun. 6 juin

11h15 — Caliméro
11h30 — Candy
13h15 — Cinéma
Silence mon amour.
(Voices). Drame sentimental réalisé par Robert Markowitz. Avec Michael Ontkean, Amy Irving et Alex Rocco.
16h30 — Les Schtroumpfs
17h00 — D'une série à l'autre
Les brigades du tigre.
18h00 — Ce Soir Manitoba
L'actualité du jour, d'ici et d'ailleurs.
18h30 — Hollywood en musique
La mélodie du bonheur (dern. de 2).
20h30 — Vidéo club
22h22 — Un amour de quartier
Début.
22h52 — Portraits d'auteurs manitobains
Reprise d'une série de 5 émissions. 1ère — Louis-

Philippe Corbeil, un poète précurseur et Annette Saint-Pierre, une femme de lettres. Prés.: Pierre Chevrier. Entrevues: Roger Léveillé. Réal.: Philippe Vrignon.

23h22 — Reilly l'as des espions
(2e de 12). Drame d'espionnage réalisé par Jim Goddard d'après l'œuvre de Robin Bruce Lockhart. Avec Sam Neill et Jeananne Crowley. (brit. 83).

mar. 7 juin

11h15 — Grisu, le petit dragon
11h30 — Prince Noir
13h15 — Cinéma
Le monocle noir. Drame d'espionnage réalisé par Georges Lautner. Avec Paul Meurisse et Elga Anderson (fr. 61).
16h30 — La clé des bois
17h00 — D'une série à l'autre
Les brigades du tigre. (dernière)

18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Voyage grandeur nature
19h00 — Les travailleurs de la mer
(2e de 3). Drame d'aventures. Avec Julien Guyomar, Aurélien Recoing et Marie-Thérèse Relin.
20h00 — Dallas
22h22 — Un amour de quartier
22h52 — Insolences d'une caméra

23h22 — Cinéma
Un amour du temps de guerre. Drame sentimental réalisé par Piotr Todorovski. Avec Nicolai Bourliaev et Natalia Andreichenko. (sov. 84).

merc. 8 juin

11h15 — Le Lac aux perches
11h30 — Bout d'Chou et Casse-Cou
13h15 — Le temps de vivre
14h45 — Mon pays, mes amours.
16h30 — D'une série à l'autre
F comme Ferrari. Documentaire réalisé par Yves Hébert.
17h30 — Ce Soir Manitoba
18h00 — Baseball des Expos
Au Stade Olympique de Montréal, les Phillies de Philadelphie rencontrent les Expos.
20h30 — Festival international de jazz de

Montréal
22h22 — Cinéma
Le Capitain. Aventures de cape et d'épée réalisées par André Hunebelle. Avec Jean Marais, Elsa Martinelli et Bourvil. (fr-it. 60).

jeu. 9 juin

11h15 — Caliméro
11h30 — L'escapade
13h15 — Cinéma
Deux copines, un séducteur. (The World of Henry Orient). Comédie réalisée par George Roy Hill. (amér. 64)
16h30 — Le naturaliste en campagne
17h00 — D'une série à l'autre
Pavillons lointains. Drame historique réalisé par Peter Duffel d'après le roman de M.M. Kaye. (1re de 6).

18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Les grands films
Rien que pour vos yeux. (For Your Eyes Only). Drame d'espionnage réalisé par John Glen.
22h22 — Un amour de quartier
23h22 — Un été dans le grand nord
23h22 — Cinéma
Le cheval d'orgueil. Chronique réalisée par Claude Charbrol.

vend. 10 juin

11h15 — Les aventures de l'ours Colargol

11h30 — Contes de la forêt verte
13h15 — Cinéma
L'or noir de l'Oklahoma. (Oklahoma Crude). Drame réalisé par Stanley Kramer. Avec George C. Scott, Faye Dunaway, John Mills et Jack Palance.

16h30 — Les aiguillages du rêve
Une série de Pierre Gislign et Jean Bovon, coproduite par la SSR, FR3, SRC et RTBF. Réal. Jean Bovon.
17h00 — D'une série à l'autre
Pavillons lointains (2e de 6).

18h00 — Ce Soir Manitoba
18h30 — Génies en herbe
Série nationale.
19h00 — Le Matou
22h21 — Nos espoirs 88
22h25 — Un amour de quartier
22h55 — Portraits d'auteurs manitobains
Reprise. (2e de 5). Madeleine Laroche, un héritage breton. Geneviève Montcombroux, La Fontaine au Manitoba.
23h25 — Cinéma
Don Camillo. Comédie

sam. 11 juin

8h00 — Démétan, la petite grenouille
8h30 — Belle et Sébastien
9h00 — Nils Holgersson
9h30 — Les nouvelles aventures de Popeye

10h00 — L'autobus volant du Professeur Poopsnaggle
10h30 — Salut santé
11h00 — Semaine parlementaire à Ottawa
11h30 — Le vagabond
12h00 — D'hier à demain
Madame est servie.
13h00 — Ciné-famille
Le mystère de la 3e planète.
14h30 — Univers des sports
15h30 — Prélude au Grand Prix de Montréal.
16h00 — Une terre... une conquête
17h00 — Le Téléjournal
17h06 — Impact
18h00 — Faune nordique
18h30 — Baseball des Expos
Au Stade Olympique de Montréal, les Mets de New York rencontrent les Expos.
21h36 — La politique fédérale

21h45 — Télé-sélection
Une robe noire pour un tueur. Drame policier réalisé par José Giovanni. Avec Annie Girardot et Claude Brasseur (fr. 80).

dim. 12 juin

7h00 — Tao Tao
7h30 — Alice au pays des merveilles
8h00 — Grisu, le petit dragon
8h15 — Animation illimitée
8h30 — Légendes indiennes
9h00 — Le jour du Seigneur

Messe célébrée à La-Baie dans le diocèse de Chicoutimi par Mgr Jean-Guy Couture.
10h00 — La semaine verte
10h55 — Première Édition
11h00 — Grand Prix Formule 1 de Montréal.
13h30 — Corsicayak
14h00 — Rencontres
14h30 — Propos et confidences
Inv.: Marguerite Yourcenar (3e de 4).
15h00 — La vallée des Meerkats
16h00 — Second regard
17h00 — Le Téléjournal
17h02 — Le vagabond
17h30 — Le Clan Campbell
18h00 — Festival juste pour rire
19h00 — Le Téléjournal
19h20 — Les beaux dimanches
Nous jeunes. Série de quatre émissions consacrée aux 15/25 ans en France, au Canada, en Belgique et en Suisse. Une production de la Communauté des Télévisions Francophones (3e de 4).

20h20 — Les beaux dimanches
Le grand Jack. Documentaire. Prod. ONF.
21h21 — Les nouvelles du sport
21h36 — La politique fédérale
21h45 — Ciné-club
La forteresse. Mélodrame réalisé par Fedor Ozep. (can 48)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications - 786-0249.



**Laurent
GIMENEZ**

Villages

Nulle part ailleurs, peut-être, mieux qu'à Somerset se reflète la réalité du bilinguisme manitobain, ses difficultés mais aussi ses richesses. La semaine prochaine, les paroissiens de Somerset nous diront pourquoi ils pensent que leur village est à la charnière de deux peuples et de deux cultures dans la Montagne.

Librairie ambulante

Province - Les Salons du livre, organisés par les Éditions des Plaines et la librairie bilingue Books et Volumes commencent leur tournée en campagne avec Saint-Georges, le 5 juin.

Les deux maisons d'affaires vont visiter en tout quelque 12 villages. Deux de ceux-là, Sainte-Rose-du-Lac et Laurier, n'accueilleront pas les vendeurs de livres, mais les Éditions des

Plaines leur enverront tout de même des livres.

Paul Sherwood et Jacques Burquier sont les deux personnes qui vont se promener d'un village à l'autre et présenter les expositions.

C'est la première fois que ces deux s'aventurent dans un projet de ce genre. «C'est une expérience que nous faisons. Nous voulons donner l'occasion

aux gens de la campagne de voir et d'acheter des livres de langue française», souligne Annette Saint-Pierre, co-propriétaire des Éditions des Plaines.

K.B.

La Liberté

le journal de l'année de l'APFHQ, 84, 85, 86

C'est la seule que nous avons.

«L'environnement ne doit pas être la rançon d'un Canada riche en énergie et en ressources naturelles. Nos enfants ne peuvent pas se le permettre.» MARCEL MASSE

Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) contribue à mettre en valeur des sources d'énergie de remplacement, des techniques de combustion améliorées, des procédés industriels efficaces, des méthodes sûres de traitement des déchets, des mesures vigoureuses de lutte contre la pollution et des données détaillées sur l'environnement physique. Toutes ces initiatives visent à créer un environnement sain à l'échelle locale, régionale, nationale et mondiale.

Nous travaillons pour qu'un jour tous ceux et celles qui œuvrent dans le domaine des ressources — les minéraux, les métaux, la production et l'utilisation de l'énergie — considèrent au départ les problèmes reliés à l'environnement plutôt que de procéder au nettoyage après coup. Les exemples qui suivent illustrent des initiatives entreprises pour régler les problèmes environnementaux.

Prévention de la pollution

Énergie, Mines et Ressources Canada travaille avec l'industrie et les groupes de recherche à réduire les pluies acides provoquées par le mouvement des polluants (anhydride sulfureux et oxydes d'azote) émis par les fonderies, les centrales électriques, les usines de pâtes et papiers et les véhicules. Transportées par le vent, ces émissions nocives peuvent détériorer l'environnement sur de grandes distances. Réduire ces émissions est devenu un important défi national et international.

De concert avec l'entreprise privée et des groupes de recherche, Énergie, Mines et Ressources Canada travaille à mettre au point des moteurs et des systèmes d'échappement plus efficaces pour les camions, autobus, automobiles et véhicules d'exploitation minière. L'objectif premier est de réduire les gaz d'échappement, cause importante de la pollution de l'air.

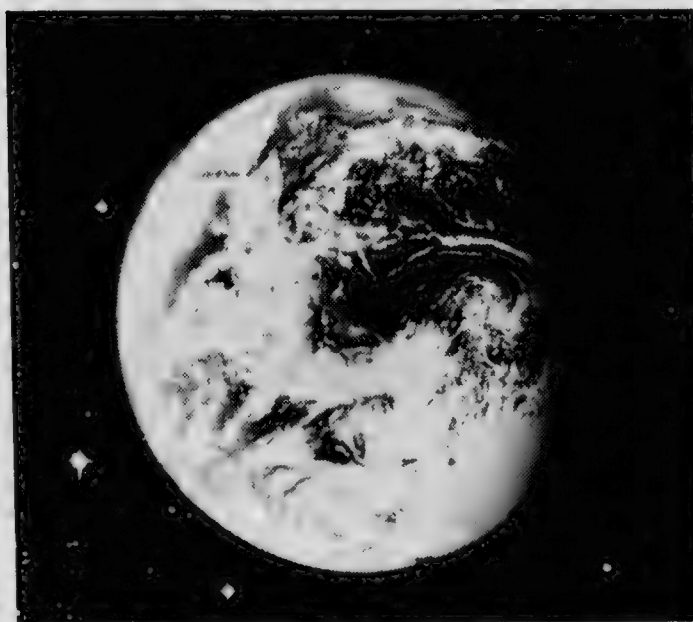
Nous travaillons également à la mise au point et à l'utilisation de carburants de rechange pour les véhicules dans le but de réduire les émissions nocives. Ces carburants comprennent des substituts à court terme (propane, gaz naturel et alcool) et à long terme (hydrogène).

Énergie propre et renouvelable

Le Canada est riche en énergie propre et renouvelable, et il possède l'expertise et les produits aptes à en tirer une utilisation pratique. Que ce soit pour un usage domestique, commercial ou industriel, ou pour des collectivités éloignées du pays, les techniques d'énergie renouvelable jouent un rôle de plus en plus important dans l'accroissement des sources d'énergie respectueuses de l'environnement au Canada.

La bioénergie, l'énergie hydro-électrique, photovoltaïque, solaire passive et active, géothermique et éolienne fournissent déjà chauffage, électricité et carburants de transport.

Le gouvernement du Canada, par la recherche, le développement et la démonstration, œuvre avec l'industrie croissante des énergies renouvelables afin de poursuivre les progrès déjà réalisés au Canada dans la lutte contre la pollution atmosphérique.



Recherche sur le charbon

EMR continue à subventionner un programme important en vue de mettre au point des techniques de combustion propre du charbon, qui permettraient de réduire de façon marquée les émissions de gaz acides.

L'achèvement récent du plus grand centre de recherche sur le charbon au monde, à Devon, en Alberta (un projet de 22 millions de dollars financé à même un fonds de recherche conjoint des gouvernements du Canada et de l'Alberta), constitue une étape notable de cet important programme.

Le méthanol dans les gros moteurs

De concert avec les provinces et l'industrie privée, Énergie, Mines et Ressources Canada est parmi les premiers à utiliser le méthanol pour alimenter les gros véhicules, par l'intermédiaire du Programme MPMP (Méthanol Pour Moteurs Puissants).

Le méthanol est un carburant propre qui dégage sensiblement moins de gaz nocifs que les moteurs diesels.

Les essais effectués présentement par des entreprises de camionnage et des réseaux de transport de municipalités de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'État de New York, donnent des résultats qui dépassent jusqu'ici toutes les espérances.

Produit à partir du gaz naturel, le méthanol peut être utilisé dans les véhicules qui parcourent habituellement de longues distances.

Gaz naturel

Le Canada possède du gaz naturel en abondance; c'est une source d'énergie propre et efficace. Jusqu'à maintenant, la grande majorité de nos véhicules se sont alimentés en essence tirée du pétrole. En vue d'accroître l'utilisation de nos carburants de remplacement, on poursuit activement un programme destiné à convertir les automobiles et camions au gaz naturel. Plus le choix de carburants propres sera étendu, plus nous aurons de possibilités pour l'avenir.

Poursuivons le dialogue

Nous aimerions connaître vos commentaires, suggestions et idées sur l'énergie et l'environnement. Alors, écrivez-nous :

Énergie, Mines et Ressources Canada, Centre de diffusion, Direction des communications, 580, rue Booth, OTTAWA (Ontario) K1A 0E4

J'aimerais en savoir plus long sur :

SOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____ CODE POSTAL _____



Énergie, Mines et
Ressources Canada
L'Hon. Marcel Massé,
Ministre

Energy, Mines and
Resources Canada
Hon. Marcel Massé
Minister

Canada

L'énergie de nos ressources... notre force créatrice.

Six Soeurs Grises sont fêtées

Les jubilaires du 250^e

Depuis 250 ans, les soeurs Grises oeuvrent auprès des démunis. Les 6 jubilaires du 28 mai sont de bons exemples de cette dévotion.

Fondée en 1738 par Mère Marguerite d'Youville à Montréal, les soeurs Grises se sont établies à Saint-Boniface en 1844.

Dans la province de Saint-Boniface (qui comprend le Manitoba et le sud de la Saskatchewan), il y a 134 religieuses de la congrégation des soeurs Grises de Montréal. À travers le Canada, il y a environ 30 jeunes filles en formation.

Les successeurs de Mère Marguerite ne sont pas seulement au Canada. Elles sont aussi en Afrique, en Asie Mineure, en Amérique du Sud et États-Unis.

Voici les 6 jubilaires honorées par la communauté le 28 mai.

Soeur Blanche Forest (60 ans de profession religieuse): Native de Saint-Malo, elle est entrée au Noviciat en 1926. Depuis, elle a été hospitalière à Saint-Michael (Dakota du Nord), à l'Hospice Taché, à Fort Frances. Puis, en charge des employés à plusieurs postes, et sacristine de 1971 à 1984. Elle offre



Les Soeurs Grises honorées au jubilé du 28 mai: (de g. à d.) Soeur Juliette Thévenot, Soeur Michelle Monchamp, Soeur Blanche Forest, Soeur Antonine Berka, Soeur Rosanna Ritchot. Absente de la photo: Soeur Françoise Beaudoin.

toujours ses services à la Maison Provinciale.

Soeur Antonine Berka (60 ans de profession religieuse): Née à Broadvalley (Manitoba), elle est Soeur Grise depuis 1925. Elle a exercé les fonctions d'hospitalière à l'école résidentielle de Lebrét, à Sainte-Anne-des-Chênes, à l'Hospice Taché, à Saint-Michael, et à Fort Frances pendant 40 ans. Elle est présentement à la Maison Provinciale.

Soeur Rosanna Ritchot (50 ans de profession religieuse): Entrée au Noviciat en 1935, elle a enseigné de 1938 à 1979 à Fort Frances, à Lebrét, au couvent de Saint-Norbert et de Saint-François Xavier, à La Broquerie, et à Lisieux (Saskatchewan). Elle est maintenant sacristine à la Maison Provinciale.

Soeur Michelle Monchamp (50 ans de vie religieuse): Originaire de Saint-Norbert, elle est entrée chez les Soeurs Grises en 1936. Elle a enseigné à l'école Industrielle de Lebrét, à la Maison Provinciale, à Sainte-Anne-des-Chênes, à La Broquerie, au couvent de Saint-Norbert, de La Broquerie et de Saint-François Xavier. En 1954, elle est devenue missionnaire dans les Territoires du Nord-Ouest. En 1986, elle est revenue à la Province de Saint-Boniface.

Soeur Françoise Beaudoin (50 ans de vie religieuse): Elle est née à Saint-Evariste (Québec) et est entrée au Noviciat en 1935. De 1938 à 1987, Soeur Françoise a été comptable, conseillère, archiviste médicale, supérieure à plusieurs postes dont Gravelbourg, Régina, Sainte-Rose, l'Hôpital Saint-

Jean (Québec) et l'Hôpital de Saint-Boniface. Elle est maintenant supérieure locale de la communauté Youville.

Soeur Juliette Thévenot (25 ans de vie religieuse): Native de Somerset, elle fait partie de la communauté des Soeurs Grises depuis 1960. Elle a obtenu son baccalauréat en Sciences Infirmières de l'Institut Marguerite d'Youville en 1967. Elle l'a mis en pratique à Régina, à Gravelbourg, et à Sainte-Rose parmi d'autres. Puis, après avoir suivi un cours de missiologie en 1974, elle est allée au Zaïre pour 10 ans comme infirmière professeuse. De retour au pays, elle est allée à l'Île-à-la-Croix (Saskatchewan). Elle est maintenant étudiante en spiritualité à Edmonton.

Karine BEAUDETTE

Voyage à Grand Forks

Départ le lundi 20 juin - de retour le 22 juin en autobus avec «Grey Goose et Age and Opportunity»

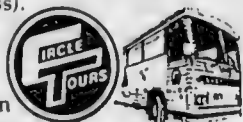
Ce voyage comprend:

2 soirs à l'hôtel (chambre de 2 lits); aller-retour à Grand Forks; aller-retour magasin; aller-retour soirée de bingo; arrêt aux douanes canadiennes en allant; arrêt aux douanes américaines en revenant; assurance accident (Blue Cross).

Tout pour 90\$ par personne!

Départ de la station d'autobus à 9h ou de l'Accueil Colombien, 200, rue Masson à 9h30. Réservez maintenant au 237-3631.

Juliette Vermette sera l'hôtesse.



LES SOEURS DES SAINTS NOMS DE JÉSUS ET DE MARIE ACADÉMIE SAINT-JOSEPH

sont à la recherche

- d'infirmières — L.P.N.
- de préposées aux malades (Nurses' aid).

Il y a des possibilités d'emploi:

- permanent ou remplacement de vacances;
- à temps plein ou à temps partiel;
- de jour, de soirée et/ou de nuit.

Salaires compétitifs.

Toute personne intéressée est priée de téléphoner soit à: Colette Landry, directrice du nursing (237-4485) ou à Amanda Desharnais, supérieure (233-0738)

ou de se rendre remplir une formule de demande d'emploi à:

Académie Saint-Joseph
321, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0J3

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC. PROJET ÉTUDIANTS-ANIMATEURS

est à la recherche d'un(e)

coordonnateur(trice)

du Projet étudiants-animateurs, à temps partiel.

Entrée en fonctions: le 1er juillet 1988.

Responsabilités:

- assurer l'organisation des 3 camps de formation et l'évaluation des 30 étudiant(e)s;
- assurer le bon fonctionnement budgétaire;
- assurer le recrutement et la publicité du projet;
- assurer la bonne communication avec les écoles.

Qualités requises:

- bonne connaissance de la langue française, parlée et écrite;
- bonne connaissance du milieu franco-manitobain et des jeunes qui y vivent;
- avoir à coeur l'épanouissement de l'individu.

Salaires: selon les qualités

Tout(e) candidat(e) intéressé(e) à ce poste doit soumettre son curriculum vitae avant le 10 juin 1988 au



Directeur général
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9



LE FESTIVAL DU VOYAGEUR INC.

est à la recherche d'un

commis de bureau

Responsabilités:

- travailler à titre d'ajoint(e) de bureau pour la gérante du marketing et des relations publiques et partiellement avec le gérant de la programmation;
- assumer les responsabilités générales du secrétariat dans ces secteurs.

Qualités requises:

- bonne connaissance de la langue française et anglaise, orale et écrite;
- minimum de 40 mots en dactylo;
- connaissance de l'ordinateur préférable.

Salaires: à négocier.

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 10 juin 1988 au

Directeur général
Festival du Voyageur Inc.
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE n° 28

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) d'entretien

Responsable de planifier, organiser, coordonner et exécuter les réparations et l'entretien de quinze (15) écoles, les terrains, ameublements et mobiliers à l'intérieur du budget approuvé par la commission scolaire.

Exigences:

- doit préparer et administrer le budget de maintien;
- connaissance du fonctionnement des systèmes de chauffage;
- expérience dans l'achat de produits et services;
- connaissance dans la sélection et l'évaluation de subalternes;
- connaissance dans l'étude de dessin négatif;
- doit être bilingue dans les langues française et anglaise;
- capacité de travailler en équipe.

Rémunération: selon qualifications et expérience.

Entrée en fonctions: négociable.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, indiquant le salaire voulu, avant le 9 juin 1988 à

M. Gérard M. Lesage
Secrétaire-trésorier
Division scolaire de la Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0
Tél.: 1-248-2228

**Vous avez
des événements
culturels
à signaler?
Appelez
au 237-4823**

Infirmier(ère) de la santé publique HS 3-4 — mi-temps Elm Creek

Fournir toute une gamme de services infirmiers à la communauté: promotion de la santé, santé maternelle et infantile, prévention des maladies transmissibles. Faire des évaluations, élaborer, coordonner et mettre en oeuvre les programmes de soins, donner une formation aux particuliers et aux groupes. L'horaire du travail pourra comporter des soirs et des fins de semaine.

Diplôme d'infirmier(ère), inscription à l'Association des infirmiers et infirmières du Manitoba et deux années de travail dans un domaine connexe. Les dossiers des candidats possédant une combinaison acceptable de formation et d'expérience seront aussi examinés. Le(la) titulaire devra résider dans la région et posséder un véhicule et un permis de conduire en règle. On tiendra compte du principe de l'action positive dans le processus de sélection. La connaissance des deux langues officielles est un atout.

Salaires: de 14,46\$ à 21,34\$ l'heure selon les titres de la personne choisie.

N° du concours: 1856

Date de clôture: le 13 juin 1988

Adresser les candidatures au
Service de la gestion
des ressources humaines,
Santé Manitoba
330, avenue Graham
pièce 602
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4A5

La page de

Bicolo

Miam, miam, que c'est bon!
Aimes-tu les fraises?
Je t'en parle aujourd'hui et je
t'invite à essayer mes recettes. Tu
vas sûrement les aimer!

Bicolo



Quel bon fruit!

Depuis le début du mois d'avril, nous avons dans les magasins un fruit des plus délicieux. Tu as deviné? Eh oui! c'est la fraise. Si tôt au printemps, elle nous arrive des régions plus chaudes des États-Unis, mais depuis quelques semaines, chez nous, elle commence à former une belle plante et se prépare à nous fournir de magnifiques fruits.

Le fraisier est une plante vivace. Il peut être cultivé partout. Les petits fraises qu'on appelle «sauvages» poussent d'elles-mêmes un peu partout: sur la plaine, en montagne, le long des routes ou en forêt. Elles sont toutes petites et très sucrées.

Mais la plupart des fraises que nous mangeons si volontiers, ne poussent pas spontanément. Il s'agit de fraises cultivées. Voilà pourquoi elles sont plus grosses, ont une forme régulière et peuvent supporter le transport, être surgelées ou mises en conserve.

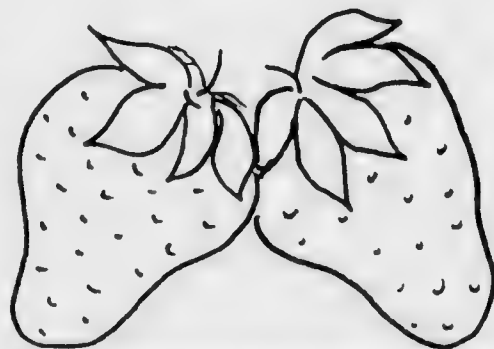
Viens-tu aux fraises?

Au Manitoba, il y a des centaines de jardiniers qui cultivent les fraises. Plusieurs endroits nous invitent à aller les cueillir nous-mêmes, ce qui est une sortie en famille bien agréable. Ceci se fait ordinairement au mois de juin.

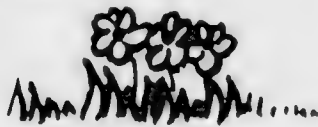
Bonne pour la santé:

La fraise est un fruit très nourrissant et rafraîchissant. Elle contient des vitamines, des sucres et plusieurs minéraux.

Les fraises s'en viennent. Il ne me reste qu'à te souhaiter une agréable cueillette et une délicieuse dégustation!



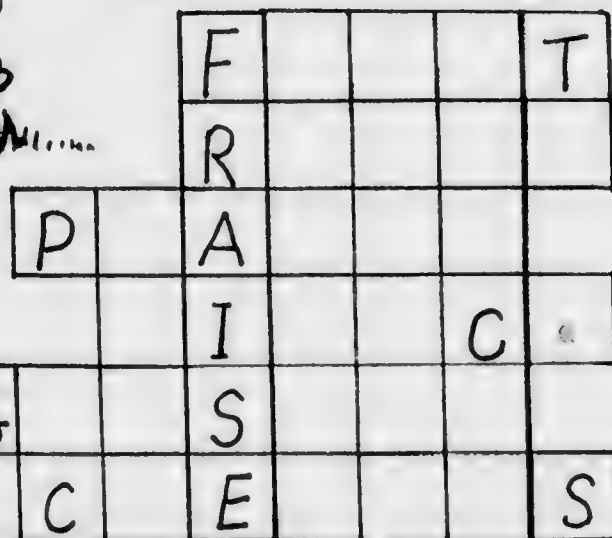
Membre gagnant # 9085
Gabriel Toupin, 6 ans
St-Claude (Manitoba)



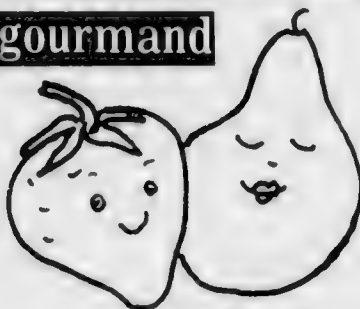
Coin du mot caché

Peux-tu remplir la grille en complétant les six phrases qui l'accompagnent.

1. La fraise n'est pas un légume, mais un _____.
2. Sa couleur est _____.
3. Le fraisier est une _____.
4. C'est une plante _____ (qui pousse à chaque printemps).
5. Les fraises cultivées sont plus _____ (dimension).
6. Les fraises sont _____ au goût. (qualité)



Coin du gourmand



Les fraises et la fondue au chocolat

Ce dont tu as besoin:

- 2 paquets de morceaux de chocolat mi-sucré
- 1/2 tasse de sucre
- 2 cuillère à table de beurre ou de margarine
- 1 oeuf
- lait
- 1 cuil. de vanille

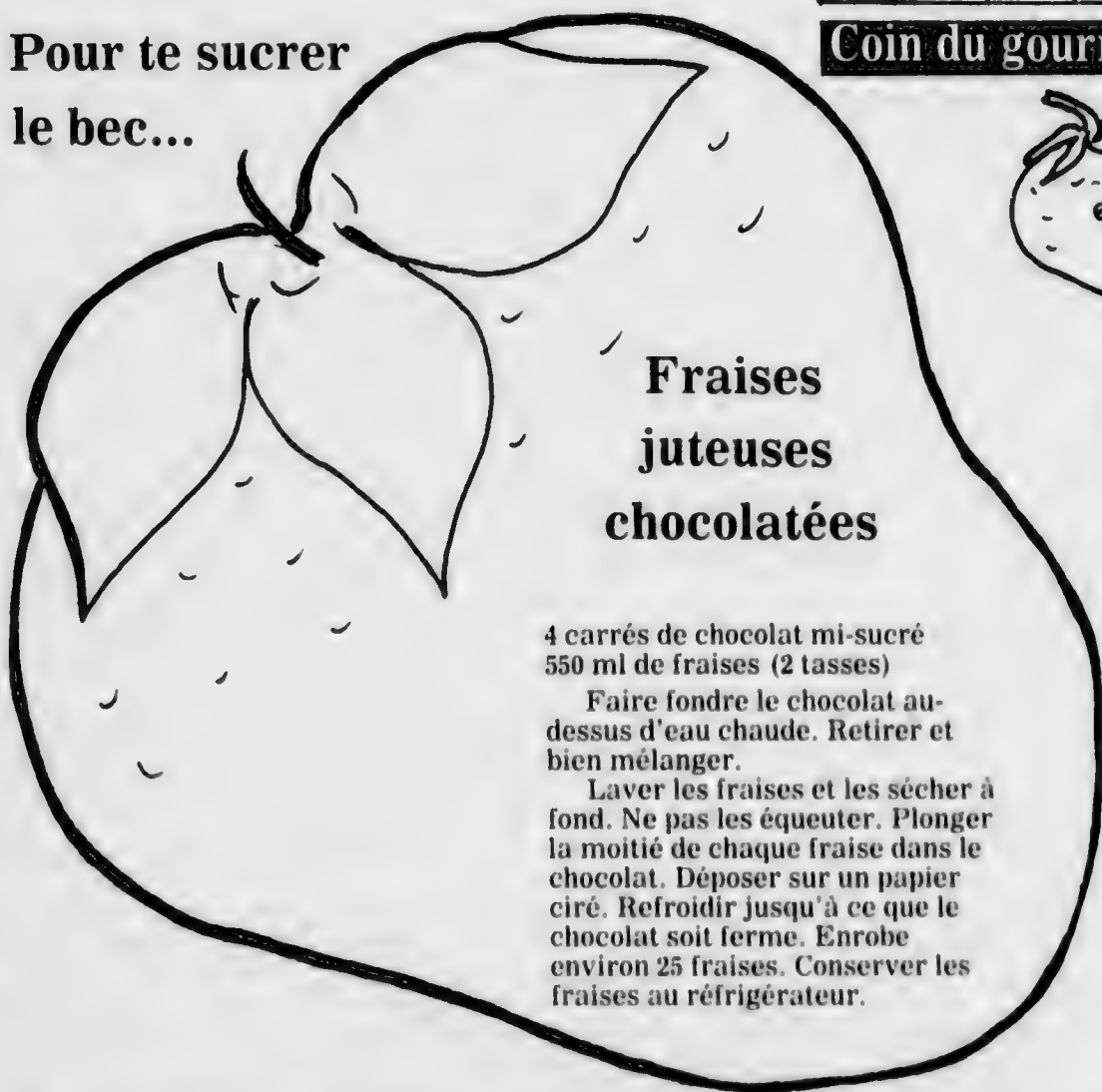
Ce que tu dois faire:

Fais fondre au-dessus de l'eau chaude, le chocolat, le sucre et le beurre. Dans une tasse, bat l'oeuf et remplis la tasse avec le lait. Ajoute la vanille. Ajoute au chocolat et fais cuire 3 à 4 minutes, en mélangeant bien. Transpose le chocolat dans un bol à fondue et garde au chaud au-dessus de la flamme.

Fruits:

Prépare tes fruits. Lave les fraises et équeute-les. Prépare aussi des morceaux de pommes, poires, oranges ou bananes. Avec une fourchette, trempe les fraises et autres morceaux de fruits dans le mélange au chocolat et savoure ce délice!

Pour te sucrer
le bec...



Fraises
juteuses
chocolatées

- 4 carrés de chocolat mi-sucré
- 550 ml de fraises (2 tasses)

Faire fondre le chocolat au-dessus d'eau chaude. Retirer et bien mélanger.

Laver les fraises et les sécher à fond. Ne pas les équeuter. Plonger la moitié de chaque fraise dans le chocolat. Déposer sur un papier ciré. Refroidir jusqu'à ce que le chocolat soit ferme. Enrobe environ 25 fraises. Conserver les fraises au réfrigérateur.

Réponses: Proverbe
C'est quand on est parti de son pays qu'on sait vraiment qu'on l'aime.

1. Fruit.
2. Rouge.
3. Plante.
4. Vivace.
5. Grosses.
6. Délicieuses.

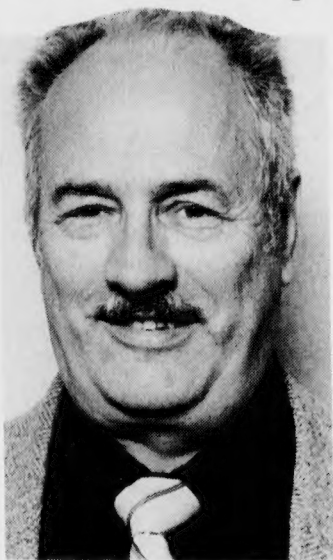
La caisse prépare un plan d'équité

La caisse populaire de Saint-Malo présentera à ses membres cet automne un plan d'équité qui pourrait entrer en vigueur dès 1989.

La nouvelle a été annoncée aux 61 membres présents à l'assemblée annuelle le 30 mai (ils étaient 97 en 1987, année du 50e anniversaire de la caisse). Le nombre de membres est actuellement de 1 401, soit 12 de plus qu'en 1986-87.

«Il y aura une réunion d'information générale à l'automne, et s'il y a quorum, l'assemblée pourra voter sur le projet. Mais quoiqu'il arrive, on prendra le temps qu'il faut», explique Raymond Gosselin, officier de prêts.

1986-88 a été une bonne année pour la caisse. L'actif et les dépôts ont augmenté, et surtout les prêts (+9,8%). «Ça a été un peu plus actif du côté des prêts, grâce à la construc-



Denis Maynard, directeur de la Caisse populaire de Saint-Malo depuis 28 ans, souligne les retombées économiques. «En 1987, on a retourné dans l'économie du village 755 932\$, sous forme de salaires, ristournes, formation, documentation, etc.»

tion de nouvelles maisons et du nouvel Atelier de la Rivière-Rouge», explique Raymond Gosselin.

Bons résultats aussi du côté des profits. La provision pour prêts douteux atteint maintenant 159 573\$ (109 552 en 87). De plus, 21 811\$ de bénéfices nets ont été placés dans la réserve générale, qui représente maintenant 4,1% de l'actif.

«Nos membres sont assez actifs, indique Raymond Gosselin. Ils effectuent beaucoup de transactions, en particulier les places d'affaires. Et l'activité va encore augmenter avec l'été. Le parc et le lac attirent beaucoup de touristes, et l'argent circule dans tout le village».

Comme chaque année, à la

même époque, la caisse de Saint-Malo a embauché un étudiant pour un emploi d'été de mai à septembre. Il s'agit de Daniel Philippot, natif de Saint-Malo et étudiant en Éducation à l'Université du Manitoba.

Dubois

Durant l'assemblée annuelle, les membres ont rendu hommage à Michelle Dubois, élève en 2e année à l'école de Saint-Malo et gagnante au niveau provincial du récent concours international de dessin organisé par le Conseil de la coopération du Manitoba. Michelle Dubois, accompagnée de sa mère a reçu un livre souvenir de la caisse de Saint-Malo.

Enfin, deux nouveaux mem-

bres ont été élus au conseil d'administration. Il s'agit de Maurice Comeault et Noël Carrière. Les autres membres sont: Louis Gosselin, Suzanne Lambert, Norbert Arpin, Richard Banville, Roger Gobeil, Réal Trudel et Julien Hébert.

Laurent GIMENEZ

La caisse en chiffres

Actif (au 31 mars)

1988: 8 636 128\$

1987: 8 128 327\$

Bénéfices nets (après impôts)

1988: 21 811\$

1987: 55 402\$

Montant de la réserve:

354 291\$ soit 4,1% de l'actif

(les experts recommandent 5%)

Dépôts

1988: 8 234 868\$ (+6,6%)

1987: 7 723 835\$

Prêts

1988: 7 217 650\$ (+9,8%)

1987: 6 572 480\$

VIE SOCIALE



Edna et Jean Marcoux de Saint-Boniface, 50e anniversaire de mariage le 12 juin 1988.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ALICE MIREAULT, du village de Lorette, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 200-170, rue Marion, Winnipeg (Manitoba), le ou avant le 7 juillet 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 26e jour du mois de mai 1988.

MARCOUX BÉTOURNAY

LA BOISSIÈRE

Par: Robert Bétournay

Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU, FRANÇOISE FOUASSE, du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, dans la Province du Manitoba, retraitée.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15e jour de juillet, A.D. 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 31e jour de mai, A.D. 1988.

TEFFAINE, TEILLET

& BENNETT

Procureurs de la succession.

Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous et adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Bureau 200, 9925-109e rue, Edmonton (Alberta), T5K 2J8, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 14h00 (heure avancée des Rocheuses), à la date indiquée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du Ministère indiqués ci-dessous, sur versement du dépôt demandé.

PROJET

No 621815
Rankin Inlet (T.N.-O.)
Résidence n° 2 de la C.E.N.C.
Rénovation de l'intérieur

Date limite: 16 juin 1988
Dépôt: néant

On peut se procurer les documents de soumission aux endroits suivants: Édifice Fédéral, 269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) et aux bureaux de Travaux publics Canada, à Yellowknife (T.N.-O.). Les documents de soumission peuvent également être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba), et à Yellowknife (T.N.-O.).

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

SCHL

CMHC

APPELS D'OFFRES

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT invite toutes les parties intéressées à soumettre une offre d'achat pour les propriétés suivantes, situées à Leaf Rapids.

38 Neepin	30 Neepin
31 Kayask	18 Kayask
6 Kayask	11 Neepin
2 Neepin	

Chaque maison est offerte en vente dans l'état où elle se trouve. Les acheteurs qualifiés pourront obtenir l'assurance LNH par l'intermédiaire d'un prêteur approuvé. Les investisseurs seront tenus de verser un acompte d'au moins 15 p. 100 et d'effectuer les réparations obligatoires. Les propriétaires de maison devront verser un acompte d'au moins 10 p. 100 sans avoir à effectuer de réparations obligatoires. Autres renseignements sur demande.

La SCHL offre les encouragements suivants aux propriétaires occupants seulement:

- Maximum de 500\$ au titre des frais juridiques
- Allocation d'emménagement de 500\$
- Achat d'une réduction d'intérêt de 2 p. 100 pendant deux ans jusqu'à un minimum de 8 p. 100.

Prière de faire parvenir toutes les offres d'achat à Mme B. Lewicki, Gestionnaire de bureaux auxiliaire, Société canadienne d'hypothèques et de logement, C.P. 755, Thompson (Manitoba) R8N 1N5, avant 16h15 le mercredi 15 juin 1988.

La SCHL ne s'engage à accepter ni l'offre la plus élevée ni aucune offre. Pour chaque offre acceptée, on exigera un dépôt de cinq cent dollars (500\$).

Canada

Transport
Canada

Transports
Canada

Aviation

Aviation

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-dessus en versant le dépôt exigé.

PROJET 2352-82-32 (J)
DOSSIER Q-4504
ROUTE D'ACCÈS, LIGNES D'ÉNERGIE ET DE COMMUNICATION
POUR LE NOUVEAU POSTE DE RADAR À L'AÉROPORT DE
RÉGINA
RÉGINA (SASKATCHEWAN)

Date limite: 14h, heure locale, le 16 juin 1988
Dépôt: 25\$, par chèque.

On peut consulter les documents de soumission aux Associations des constructeurs de Winnipeg (Manitoba), de Regina, Saskatoon, Prince Albert, Moose Jaw et Swift Current (Saskatchewan).

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3823.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

Vente de propriété

CHURCHILL (MANITOBA)

VENTE ET ENLÈVEMENT

- Deux bâtiments en bois et le corridor les reliant.
- Chaque bâtiment mesure environ 6,1 m x 9,14 m; les deux sont désignés bâtiment P-8.
- Près du lac Landing, Churchill (Manitoba).

On peut obtenir d'autres renseignements et se procurer des formulaires d'offres d'achat en s'adressant au:

Ministère des Communications
Pièce 300
386, Broadway
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3R6
Téléphone: (204) 983-5377: à l'attention de M. K. Nekrep.

Date limite: Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h00 (heure avancée des Rocheuses), le 16 juin 1988, à l'adresse suivante:

Gestionnaire régional
Politique et administration des marchés
Travaux publics Canada
Pièce 200, 9925-109e Rue
Edmonton (Alberta) T5K 2J8

Canada

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les **PETITES ANNONCES**, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre **PETITE ANNONCE** doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204. 467-

GRANDES SOLDES: payez et emportez seulement. Lawn turf, à partir de 3,29\$/v². Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98\$/v². Nylon sur jute à partir de 8,98\$/v². Des centaines de fins de rouleaux, économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061. 300-

A VENDRE: Saint-Malo, une maison? chalet, 1 500 pieds carrés, 7 chambres, garage attenant et entrée pavée, chauffage électrique et au bois, 3 ou 4 chambres à coucher. 35 800\$. Composez le 269-2612. 030-

RECHERCHE: une gardienne soucieuse et bienveillante, prête à créer une ambiance enrichissante pour un enfant d'un an, chez elle, trois jours par semaine de 8h30 à 16h30. Composez le 237-6235. 029-

A VENDRE: Pontiac Sunbird, 1985 35 000 km, automatique, 7 500\$ ou meilleure offre. Composez le 235-1609. 040-

A LOUER: un appartement, rue Langevin, poêle, réfrigérateur et services compris, près du Collège, personne tranquille. Libre le 15 juin. Composez le 233-3243. 041-

A VENDRE: La Broquerie, maison de 3 chambres à coucher, garage double, grand lot, chauffage électrique, sous-sol, 71 900\$ ou meilleure offre. Appelez Henri au 424-5241. 042-

LES GAGNANTS: du deuxième tirage du club 200 Série B sont: George Bouchard, Ed. Guertin, Guy Morier et Lorraine Beaudry. (047)

RECHERCHE: secrétaire bilingue pour un bureau de médecin. Composez le 237-9279 entre 9h et 18h.

A LOUER: suite au 192 Marion. Composez le 237-9279 entre 9h et 18h. (048)

A LOUER: rue de la Morénie, appartement de 2 chambres à coucher, eau, chauffage et stationnement compris, 460\$. Libre le 15 juin 1988. Composez le 233-3880. (049)

A VENDRE: à Saint-Malo, maison de deux chambres à coucher avec garage sur lot boisé de 70 par 100 pieds. Chauffage électrique. Poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse inclus. Située près de l'église et des services du village. Vente privée. 28 000\$. Composez le 1-661-5762 (Winnipeg). (051)

RECHERCHE: gardienne soucieuse à plein temps pour enfant de 7 mois. Préférentiellement chez nous. Référence requise. Composez le 235-0341 après 18h. (052)

A VENDRE: pour cause de déménagement. Divan-lit et télévision 12" noir/blanc, le tout en excellente condition. Composez le 233-8350. (053)

RECHERCHE: à louer un chalet pendant 2-3 semaines pour une famille en juillet à Saint-Malo. Composez le 983-6298 ou le 233-0628 après 17h. Demandez pour Marcelle. (054)

A LOUER: appartement de deux chambres à coucher d'un duplexe situé à Norwood avec entrée privée. Libre le 1er juillet. Tout inclus pour 435\$ par mois. Composez le 231-0748. (055)

A VENDRE: ferme laitière, 283 litres, 50 vaches, Mole Hill et autres équipements, 156 acres ou plus. Situé route 501, à Sainte-Geneviève. Composez le 422-5283. (057)

LOTS A VENDRE: à Lorette, services payés. Près des écoles. 16 000\$ et plus. Composez le 257-2265. 025-

A LOUER: Espace commercial 1400 pieds carrés situés sur le boulevard Provencher, libre le 1er juin. S'adresser au 231-0642. 016-

A LOUER: au 525, rue Des Meurons, petit appartement au 3e étage, près du Collège, meublé, inclut laveuse et sècheuse au rez-de-chaussée. Libre le 1er juin 1988. Composez le 231-0224 après 14h. 013-

OFFRE D'EMPLOI: Compagnie de Produits Financiers cherche personnes dynamiques bilingues pour développer services au Manitoba. Formation assurée. Excellente rémunération. Appelez Pierre Gaudreau au 694-1520. 002-

ETES-VOUS PROFESSEUR D'ECOLE? Il me ferait plaisir de garder vos enfants francophones, 2 ans et plus, chez moi, dès maintenant ou à la fin d'août. Sont incluses dans mon programme, la natation et la gymnastique à l'intérieur si vous désirez. Composez le 256-1938. 024-

A VENDRE: Saint-Laurent, lac Manitoba. Lots disponibles sur le lac et les cours d'eau. Possession immédiate. Contactez Jules Chartrand au 477-6407. 035-

A LOUER: garçonnière en face du CCFM. Disponible le 1er juin. Composez le 237-4255. 044-

A LOUER: studio au 161, rue Dumoulin. Composez le 233-5087 après 18h. 031-

A VENDRE: au village de Saint-Malo, 1 lot de 1 acre, 1 lot de 3 acres. Composez le 233-2017. (056)

VENTE PRIVÉE: 286 Hamel, maison de deux chambres à coucher, très belle maison à l'extérieur et à l'intérieur, grand lot, grand garage pour deux voitures. Pas d'agent s.v.p. Sur rendez-vous seulement. Composez le 235-0346. (059)

A LOUER: garçonnière près du Collège au 525, rue Des Meurons. Meublée, salon, cuisine, laveuse et sècheuse. Libre immédiatement. Composez le 231-0224 après 14h. (058)

A LOUER: à Lorette, appartement d'une ou de deux chambres à coucher. Lot pavé, entrée de sécurité, laveuse et sècheuse disponible. Le loyer y inclus: une place de stationnement, réfrigérateur, poêle, air climatisé, lave-vaisselle, broyeur et patio. Appelez Isabelle Fiola de Mainland Commerce Real Estate au 237-7286. (061)

VENTE PRIVÉE: chemin Elizabeth. Maison spacieuse, 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée et 2 chambres au sous-sol. Grand salon et grande cuisine. 2 salles de bain, grande salle de jeux. Cour clôturée avec patio. Une aubaine à 69 000\$. Composez le 233-6166. Pas d'agent s.v.p. (060)

A VENDRE: deux bâtiments en métal, neufs, style Quonset, 40p., jamais assemblés. Appelez Peter au 1-416-454-4460. (062)

A LOUER: appartement de 2 chambres à coucher, Enfield Crescent, près de la Marion. 425\$ par mois. Disponible le 15 juin 1988. Composez le 237-3192 ou le 237-1218. (063)

A VENDRE: armoires de cuisine, fournaise à gaz 100 000 B.T.U., baignoires, portes et fenêtres. Tout en bon état. Composez le 253-5438 après 18h. (064)

A LOUER: 484 rue Langevin, appartement de 1 chambre à coucher, air climatisé, électricité, chauffage, eau, stationnement, tout inclus pour 445\$ par mois. Composez le 222-7810. (065)

A LOUER: 2 appartements d'une chambre à coucher pour personne tranquille sur la rue de la Cathédrale. Libre le 1er juillet 1988. 335\$ par mois. Composez le 233-1069. (066)

A LOUER: rue Auineau, appartement d'une chambre à coucher, sous-sol. Libre le 1er juin 1988. 340\$ tout inclus. Composez le 233-2520. (067)

Une invitation pressante à réfléchir

Dans le tout dernier document social qu'il rendait public au mois de décembre 87, le Pape Jean-Paul II brosse un tableau du monde contemporain qui n'a rien de bien rose!

Globalement, il est permis d'affirmer que le poids de la misère s'est aggravé depuis vingt ans. Les espoirs de développement, si vifs il y a quelques années, sont de plus en plus éloignés dans leur réalisation. Le gouffre entre le Nord développé et le Sud en voie de développement ne cesse de s'élargir.

En effet, force nous est de constater qu'une «multitude incalculable d'hommes et de femmes, d'enfants, d'adultes et de vieillards, en un mot de personnes humaines concrètes et uniques, souffrent sous le poids intolérable de la misère». Et dans ces personnes privées de tout espoir, c'est le Seigneur Jésus lui-même qui crie et interpelle.

Ajoutons à cet écart inacceptable le fait que l'unité du genre humain est sérieusement compromise, lorsque différentes parties du monde — et différentes couches sociales à l'intérieur d'une seule et même nation — connaissent des vitesses de développement variables.



Claude BLANCHETTE

Dans le domaine culturel, l'analphabétisme, l'impossibilité d'accéder aux niveaux supérieurs d'instruction, l'incapacité de participer à la construction de son propre pays, les diverses formes d'exploitation et d'oppression, les types de discrimination, le refus du droit à l'initiative économique et quoi encore... ne font que révéler une situation de plus en plus désespérée.

Manoeuvrent

Devant cette réalité vécue dans les pays en voie de développement, le Saint-Père dénonce avec fermeté les mécanismes économiques, financiers et sociaux, mécanismes manoeuvrés, directement ou indirectement, par des pays plus développés.

Ces mécanismes, constate le Pape, servent les intérêts de ceux-là même qui les manoeuvrent, sans égard pour les économies ou le développement intégral des pays moins développés.

Et il ne faut pas penser, poursuit Jean-Paul II, que le problème n'existe que dans le Tiers-monde. Regardons nos pays développés. Deux symptômes spécifiques du sous-développement sont évidents chez nous.

Le premier, la crise du logement. Des millions d'êtres humains sont privés d'une habitation convenable. Chez nous, des individus et des familles luttent littéralement pour survivre, sans toit ou avec un abri tellement précaire, qu'il ne vaut guère mieux.

Deuxièmement, le chômage et le sous-emploi. Les sources de travail diminuent et les possibilités d'emplois sont à la baisse. Ceci questionne sérieusement tout ce qui touche à l'organisation du travail et de l'emploi.

Enfin, ajoutons à tout ce qui précède, l'augmentation de la dette internationale. En effet, ce qui était au point de départ un moyen pour favoriser le développement des pays plus pauvres est devenu un moyen pour les étouffer.

Ce portrait, souligne le Pape, est une invitation pressante à réfléchir sur les exigences et les conditions de la coopération au développement, coopération basée sur des principes éthiques.

VITE LU, VITE SU

Une collecte pour bébés

Saint-Boniface - Le groupe Pro-Vie de la Cathédrale de Saint-Boniface organise une collecte d'articles pouvant servir aux bébés de 0 à 2 ans, samedi 11 et dimanche 12 juin.

Les personnes désirant faire un don de linges, couvertures, jouets, biberons, meubles et tout autre articles pouvant servir aux bébés peuvent le faire après chaque messe. Ces articles seront, par la suite, distribués à diverses cliniques telles la Villa Rosa et Pregnancy Distress.

C'est la première activité de ce genre qu'organise le groupe Pro-Vie de la Cathédrale, indique Marguerite Lussier. Le groupe, formé en mars 1988, est composé d'une vingtaine de personnes sous la présidence de Thérèse Tinguely.

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE-SEINE

recherche un

professeur bilingue

à temps plein ou deux professeurs à demi-temps pour la classe de maternelle en immersion à l'école St-Adolphe (0,5) et à l'école Ile-des-Chênes (0,5) pour l'année scolaire 1988-1989.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 9 juin 1988, à



M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la Rivière-Seine N° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

APEPSIE

Daniel Tougas
Jean-François Belisle



Construction de
Défense Canada

Defense Construction
Canada

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour fourniture et l'installation d'isolant et parement, divers logements familiaux, BFC Winnipeg (Manitoba). La date limite de réception des soumissions est le MERCREDI, 22 juin 1988. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549.

Référence WG 864 10.

Canada

Une frustration satisfaisante

«J'avais toujours l'impression que le golf, c'était un sport qui prenait beaucoup de temps», relate Louis Brisebois. «Et je ne voyais pas le bénéfice de courir après une petite balle blanche».

Et maintenant? Qu'il suffise de dire que Louis Brisebois, golfeur depuis 1985, est prési-

dent du comité qui organise le 16e tournoi annuel de golf du Club La Vérendrye. (1)

Le taux de participation au tournoi du Club La Vérendrye reflète bien la popularité croissante de ce sport longtemps identifié comme étant élitiste et urbain.

100 golfeurs ont participé au premier tournoi en 1972. L'an dernier, 120 hommes et femmes

y ont participé. Cette année, les responsables ont dû augmenter le nombre de places disponibles à 144.

«La popularité croissante du golf, c'est venu avec le changement de la vie», soupçonne Louis Brisebois, originaire de South Junction. «On a commencé lorsqu'on a eu les moyens de le faire».

«J'ai commencé à jouer au golf quand j'ai pris ma retraite il y a trois ans», précise l'ancien inspecteur en chef des plombiers de la ville de Winnipeg. «C'est une rencontre avec des amis, c'est un divertissement. Bien que des fois, c'est un sport frustrant».

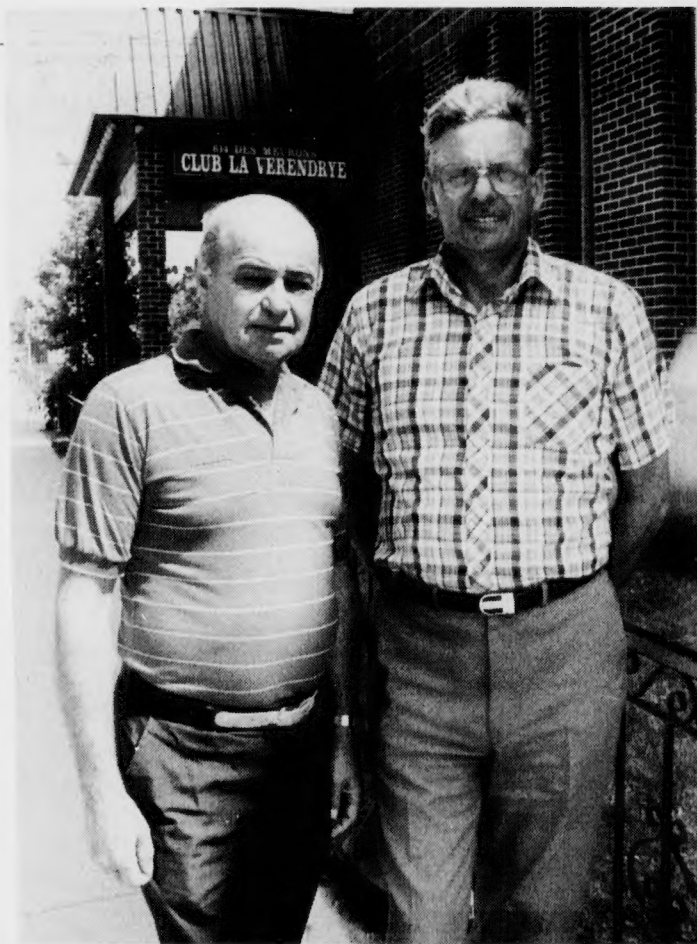


photo: Lucien Chaput

Gérard Plamondon (à gauche) et Louis Brisebois. L'hiver, c'est les quilles, l'été, le golf.

serré mes bâtons pendant quelques années».

«Il ne faut pas être si sérieux», a conclu Gérard Plamondon. «Ça joue mieux quand tu ne te prends pas trop au sérieux. Et le monde aime davantage jouer avec toi».

Les deux golfeurs sont d'accord sur plusieurs points. La frustration vaut le coût. Et l'intérêt, le défi de ce sport individuel, c'est vaincre le terrain de golf», affirme Gérard Plamondon.

Un conseil pour les débutants: «prendre des leçons, surtout si tu commences jeune», offre

Gérard Plamondon. «Il faut apprendre les éléments de base et ça prend un professionnel pour te les donner».

Louis Brisebois ajoute: «j'ai pris des méchantes habitudes que j'ai encore. Comme frapper la balle lorsque je suis debout sur mes talons. Et une fois que tu as ces habitudes, c'est malaisé de s'en débarrasser.»

Lucien CHAPUT

(1) Le tournoi de golf du club La Vérendrye a lieu le 12 juillet au terrain de golf Tuxedo. Le tournoi est ouvert aux membres du Club et leurs amis. Renseignements: 233-8997.

Garroche

C'est un genre de frustration que connaît bien Gérard Plamondon qui aide, depuis six ans, à l'organisation du tournoi.

«Quand j'étais jeune», raconte Gérard Plamondon, golfeur depuis une quarantaine d'années, «et que je jouais souvent, et bien, ça arrivait que je piquais des petites colères. Quand tu garroches ton putter et qu'il reste pris dans l'arbre...»

«J'ai arrêté pendant deux ans», poursuit le natif de Saint-Boniface. Il ajoute, en riant, «J'ai lancé le tout dans la rivière Seine, au 18e trou du terrain de golf Windsor! Des petits garçons l'ont repêché, mais j'ai

REMERCIEMENTS

Nous voulons exprimer nos remerciements sincères au docteur Duval, aux gardes-malades et aux aides d'ambulance de l'hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, ainsi qu'au père trappiste pour tous les efforts personnels pour le bien-être d'Ernestine Caillier durant les quelques heures avec vous. Ceci fut beaucoup apprécié de sa famille.

Un merci spécial à l'abbé Nadeau, la chorale, les servants de messe, le lecteur, le Salon funéraire Adam, les porteurs, les Filles d'Isabelle et les dames qui ont servi le goûter, tous les amis et la parenté pour les fleurs, les cartes, les offrandes de messe, les

pâtisseries et autres nourritures envoyées à la maison où à la salle, ainsi que les voeux de sympathies durant la perte de ma chère épouse, notre chère maman et grand-maman.

Avec appréciation,
Henri Caillier et famille

La Liberté, le journal
de l'année de l'APFHQ



La famille d'Edmond Brodeur désire remercier l'abbé Édouard Bonin qui a célébré la messe des funérailles le 24 mai à l'église de St-Adolphe et l'abbé Joseph Choiselet, Pères Joseph Alarie, Roland Prescott et Laurent Godbout qui ont concélébré à cette messe. Un gros merci à Germaine Chaput, Gail Kehler, Yvette Lagassé, et Céline Johnston pour leurs beaux chants et Soeur Eliane Lagassé, f.d.l.c., pour le bel accompagnement à l'orgue. Nous remercions de tout coeur la garde d'honneur du 4e degré de l'Assemblée Taché des Chevaliers de Colomb, le commandant, M. Léon Gagnon et Messieurs Bernard Ayotte, Emmanuel Bouvier, Georges Grenier, Clovis Jeanson, Denis Kenny, Roger Kirouac, Henri Lécuyer et Marius Lemoine.

Nous voulons remercier très chaleureusement tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie soit par leurs présences, cartes, offrandes de messes, fleurs ou dons à l'Appel du Pauvre de St-Norbert.

Nos sincères remerciements au personnel du Centre hospitalier de Taché et aux Soeurs Grises, tout particulièrement Soeurs Monchamps et Verrette, qui ont visité et encouragé notre cher Papa durant son séjour au Centre.

Un merci tout spécial à l'abbé Édouard Bonin qui a été pour nous une source de réconfort et d'espérance durant notre épreuve.

la fondation radio saint-boniface inc. BOURSES, AIDE FINANCIÈRE

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés dont les revenus sont destinés aux oeuvres culturelles, éducationnelles, et historiques. Ces revenus peuvent être distribués sous forme de dons et de bourses à des associations, à des corporations, à des étudiants et à toute autre personne ou organisme dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant, en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. La Fondation encourage les demandes de formation en communication écrite et électronique. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects. Toute personne, société ou association désireuse de recevoir un appui financier est priée de se procurer un formulaire en écrivant à:

La Fondation
Radio Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

Les demandes reçues jusqu'au 30 septembre 1988 seront étudiées par le Comité des bourses et jugées selon leurs mérites. Précisons que la Fondation ne pourra tenir compte des demandes qui ne seront pas accompagnées du formulaire précité.

la fondation radio saint-boniface inc. BOURSE ROLAND-COUTURE

Cette bourse tient à rendre hommage à Monsieur Roland Couture qui a été, pendant 25 ans, gérant du poste CKSB-Radio St-Boniface et l'une des forces principales de cette institution franco-manitobaine. CKSB-Radio Saint-Boniface a été la voix française du Manitoba depuis 1946 et Roland Couture, par son dévouement inlassable et son travail incessant, a su faire fructifier les fonds que la communauté avait investis pour permettre aux francophones de s'exprimer dans leur langue et dans leur foi.

Les personnes intéressées à présenter un projet dans le domaine de la communication-formation en presse écrite et/ou électronique pourront soumettre leur projet au comité attitré de la Fondation. Le projet devra porter sur la communication (écrite et/ou électronique) et devra comporter un élément de formation pour les candidats. Le projet devra refléter le mandat de la Fondation Radio Saint-Boniface. Le comité attitré de la Fondation aura la responsabilité d'en faire une appréciation et par la suite une recommandation, tant positive que négative, au conseil d'administration.

Le montant de cette bourse sera d'un minimum de 1 000\$ et d'un maximum de 2 500\$ et sujet à une révision annuelle.

Toute personne désireuse de participer à l'obtention de la BOURSE ROLAND-COUTURE est priée de se procurer un formulaire en écrivant à:

La Fondation Radio Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

Les demandes reçues jusqu'au 30 septembre 1988 seront étudiées par le comité des bourses et jugées selon leurs mérites.



SALON MORTUAIRE

COUTU

E.J. Coutu, président
L.P. Coutu

«Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informations sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas d'entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.



Edouard Coutu
661-6107

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) Tél.: 233-7453

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

Téléphone: 233-0614



**Hogue
&
Kushnier**

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.

R.L. BÉTOURNAY

D. LABOSSIÈRE

D. T. CÔTÉ

Succursales à votre
Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mardi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
St-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Renald Guay
167, chemin St-Mary's
R2H 1J1
Direct: 233-6659
Sec.: 233-6674

OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
lunettes ajustées

Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne Optométriste

212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker Dr M.N. Lecker

Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.



**Coopers
& Lybrand**

Associés comptables agréés

Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.

Principal

Gérald C. Labossière, c.a.

Adjoint aux associés

Donald H. Smith, c.a.

2300, édifice Richardson

1, place Lombard

Winnipeg (Manitoba)

R3B 0X6

(204) 956-0550

GARAGISTES



**RNR
TRANSMISSION**

Robert & Norbert Touchette
propriétaires

service en français
Nous nous spécialisons
en transmissions automatiques
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

DENTISTES

Dr. I. Bruce
DDS, DDPH, MSC.
344, rue Marion
Réouverture: le 1er mai 1988
Tél.: 231-0304

ASSUREURS

Agence d'assurances
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher

Téléphone: 233-4051

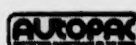
Pour tout service d'assurance

Feu - Vie - Maladie

Assurance voyage - Ferme - RRSP

Joel Desaulniers

René Desaulniers



AGENTS D'IMMEUBLES



L'Immobilier de

St. Pierre Realty Ltée

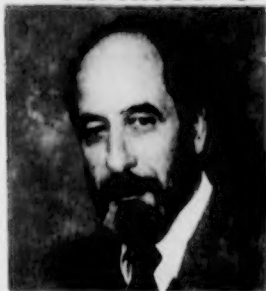
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

- ferme • résidence • chalet
- lots vacants • loisirs • chasse
- tous genres de commerce, etc...

MÉTIER

Planification familiale
par
les méthodes naturelles
Serena Manitoba Inc.
Hôpital général de la Miséricorde
99, avenue Cornish 783-0091

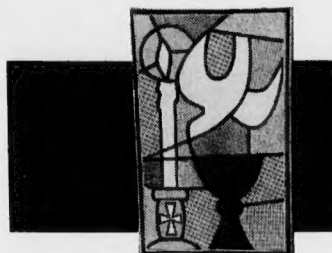
VICKAR
community
CHEV OLDS LTD.



Paul (P.H.) Fournier
Représentant

964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8 Tél.: 661-8391

Depuis
1910



LES
Monuments Brunet

405, rue Bertrand,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7864

MÉTIER



ENTREPRISES
NOËL

Services de secrétariat
rédaction de lettres,
dactylographie de travaux
universitaires, de lettres,
de documents, traduction,
photocopies

CLAIRE NOËL

30, rue l'Arena
Case postale 93
St-Anne, MB
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(res.) 422-8574



Tous vos
besoins
graphiques
peuvent
s'arrêter
chez nous.

237-4823

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler

300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's
Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



233-6083

Fire & Safety Equipment Ltd.

ÉQUIPEMENTS DE FEU ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS

- extincteurs - Détecteurs de fumée - Respirateurs
- Lampes de secours - Gants - Echelles
- Chaussures - Trousses de premiers soins - Escabeaux, etc...

lundi au vendredi: 8h00 à 17h00 9-846, rue Marion, Saint-Boniface R2J 0K6



SIMACO Entrepreneur
en construction

MAISONS CONSTRUITES SUR COMMANDE

LOTS DISPONIBLES:

- Domaine Marius-Benoist
- St-Boniface • St-Vital • Lorette

Raymond Simard, président, B.A., B. Comm. (Hons.)

237-4798